



KONICA MINOLTA

# bizhub C3110

## КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО





# Содержание

## 1 Введение

|            |  |             |
|------------|--|-------------|
| <b>1.1</b> | <b>Информация по экологической безопасности.....</b>   | <b>1-3</b>  |
|            | ENERGY STAR®.....  | 1-3         |
|            | Что представляет собой изделие ENERGY STAR®?.....  | 1-3         |
|            | Преимущества управления расходом электроэнергии с точки зрения экологии .....                                  | 1-3         |
|            | Переработанная бумага .....  | 1-4         |
|            | Двустороння печать.....  | 1-4         |
| <b>1.2</b> | <b>Информация по технике безопасности .....</b>  | <b>1-5</b>  |
|            | Предупреждающие и предостерегающие символы .....   | 1-5         |
|            | Ниже даны примеры некоторых основных графических символов .....  | 1-5         |
|            | Подключение к источнику питания.....   | 1-6         |
|            | Установка.....   | 1-7         |
|            | Использование аппарата.....  | 1-8         |
|            | Расходные материалы .....  | 1-9         |
| <b>1.3</b> | <b>Уведомление о законодательных нормах .....</b>  | <b>1-11</b> |
|            | Сертификация по GS .....   | 1-11        |
|            | Маркировка CE (Заявление соответствия) для пользователей Европейского союза (EC).....                          | 1-11        |
|            | USER INSTRUCTIONS FCC PART 15 - RADIO FREQUENCY DEVICES (for U.S.A. users).....                                | 1-11        |
|            | INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT STANDARD (ICES-003 ISSUE 5) (for Canada users).....                             | 1-12        |
|            | Электромагнитные помехи.....   | 1-12        |
|            | Лазерная безопасность.....   | 1-12        |
|            | Внутреннее излучение лазера .....  | 1-12        |
|            | CDRH regulations .....   | 1-13        |
|            | Для пользователей в Европе .....   | 1-13        |
|            | Для пользователей в Дании .....  | 1-13        |
|            | Для пользователей в Финляндии, Швеции .....  | 1-13        |
|            | Для пользователей в Норвегии .....   | 1-14        |
|            | Табличка лазерной безопасности .....   | 1-14        |
|            | Выделение озона .....  | 1-14        |
|            | Dégagement d'ozone.....  | 1-14        |
|            | Акустические шумы (только для пользователей стран Европы) .....  | 1-14        |
|            | Только для стран-членов ЕС .....   | 1-15        |
|            | Хост USB .....   | 1-15        |
| <b>1.4</b> | <b>Информация о нормативных требованиях в отношении телекоммуникационного терминального оборудования .....</b> | <b>1-16</b> |
| 1.4.1      | Специальная информация для пользователя .....  | 1-16        |
|            | Для Европы.....  | 1-16        |
| <b>1.5</b> | <b>Информация о законодательных требованиях в отношении бес проводного оборудования .....</b>                  | <b>1-17</b> |
|            | Требования к модульным компонентам.....  | 1-17        |
|            | Воздействие радиоизлучения .....   | 1-17        |
|            | Информация для пользователей в Европейском союзе .....   | 1-17        |
| <b>1.6</b> | <b>Предупреждения и этикетки .....</b>   | <b>1-19</b> |
| <b>1.7</b> | <b>Требования к размещению.....</b>  | <b>1-20</b> |
|            | Вид спереди.....   | 1-20        |
|            | Вид справа (с установленными дополнительными устройствами).....  | 1-20        |
| <b>1.8</b> | <b>Меры предосторожности при эксплуатации .....</b>  | <b>1-21</b> |
|            | Источник питания.....  | 1-21        |
|            | Условия окружающей среды .....   | 1-21        |
|            | Хранение копий .....   | 1-21        |
|            | Хранение данных в аппарате .....   | 1-21        |
|            | Меры предосторожности при перемещении аппарата.....  | 1-22        |
| <b>1.9</b> | <b>Законодательные ограничения на воспроизведение .....</b>  | <b>1-23</b> |

---

## 2 О руководствах

|            |   |            |
|------------|---|------------|
| <b>2.1</b> | <b>О руководствах.....</b>  | <b>2-3</b> |
| <b>2.2</b> | <b>Руководства пользователя .....</b>                                   | <b>2-4</b> |
|            | Руководства, содержащиеся в Руководство пользователя на CD/DVD.....     | 2-4        |
| <b>2.3</b> | <b>Руководство пользователя на CD/DVD .....</b>                         | <b>2-5</b> |
| 2.3.1      | Операционная система.....   | 2-5        |
| <b>2.4</b> | <b>Обозначения и символы, используемые в настоящем руководстве.....</b> | <b>2-6</b> |
|            | Инструкции к процедурам.....  | 2-6        |
|            | Символы, используемые в настоящем руководстве .....                     | 2-6        |
|            | Названия продукта и кнопок.....   | 2-6        |
|            | Обозначения названий приложений .....                                   | 2-6        |

## 3 Обзор аппарата

|            |   |             |
|------------|---|-------------|
| <b>3.1</b> | <b>Об аппарате.....</b>                         | <b>3-3</b>  |
| 3.1.1      | Название каждого компонента.....                | 3-3         |
|            | Передняя сторона.....                           | 3-3         |
|            | Задняя сторона .....                            | 3-4         |
| 3.1.2      | Дополнительное оборудование .....               | 3-5         |
| <b>3.2</b> | <b>Электропитание.....</b>                      | <b>3-6</b>  |
| 3.2.1      | Включение и выключение выключателя питания..... | 3-6         |
| 3.2.2      | Переключение на режим энергосбережения.....     | 3-7         |
| <b>3.3</b> | <b>Панель управления .....</b>                  | <b>3-8</b>  |
| <b>3.4</b> | <b>Структура окон .....</b>                     | <b>3-10</b> |
| 3.4.1      | Главное окно .....                              | 3-10        |
|            | Режим копирования.....                          | 3-10        |
|            | Режим сканирования .....                        | 3-10        |
|            | Режим факса .....                               | 3-11        |
| 3.4.2      | Окно справки.....                               | 3-11        |
| <b>3.5</b> | <b>Ввод символов.....</b>                       | <b>3-12</b> |
|            | Изменение режима ввода .....                    | 3-12        |
|            | Доступные символы.....                          | 3-12        |

## 4 Загрузка бумаги

|            |   |            |
|------------|---|------------|
| <b>4.1</b> | <b>Бумага .....</b>   | <b>4-3</b> |
| 4.1.1      | Доступные типы бумаги.....  | 4-3        |
| 4.1.2      | Доступные форматы бумаги .....                                      | 4-4        |
| 4.1.3      | Меры предосторожности для обеспечения правильной эксплуатации ..... | 4-5        |
|            | Неподходящая бумага .....   | 4-5        |
|            | Хранение бумаги .....   | 4-5        |
| <b>4.2</b> | <b>Загрузка бумаги в Лоток ручной подачи .....</b>                  | <b>4-6</b> |
| <b>4.3</b> | <b>Загрузка бумаги в Лоток 1.....</b>                               | <b>4-8</b> |

## 5 Исходные настройки аппарата

|            |   |            |
|------------|---|------------|
| <b>5.1</b> | <b>Подготовка к сетевому подключению (для администраторов).....</b> | <b>5-3</b> |
|            | Проверка подсоединения сетевого кабеля .....                        | 5-3        |
|            | Присвоение IP-адреса .....  | 5-3        |
| <b>5.2</b> | <b>Подготовка для факса (для администраторов) .....</b>             | <b>5-4</b> |
|            | Проверка подключения модульного кабеля .....                        | 5-4        |
|            | Определение типа телефонной линии .....                             | 5-4        |
|            | Подготовка к использованию аппарата с офисной АТС (PBX) .....       | 5-4        |
|            | Выбор способа приема .....  | 5-4        |
|            | Регистрация информации об отправителе .....                         | 5-4        |
|            | Настройка даты и времени для аппарата .....                         | 5-4        |
| <b>5.3</b> | <b>Настройка жесткого диска (НЖМД) (для администраторов) .....</b>  | <b>5-5</b> |

---

## 6 Базовое использование

|            |   |             |
|------------|---|-------------|
| <b>6.1</b> | <b>Использование функции печати (ОС Windows) .....</b>  | <b>6-3</b>  |
| 6.1.1      | Драйвер принтера.....   | 6-3         |
| 6.1.2      | Подготовка к печати (подключение к сети) .....  | 6-3         |
|            | Проверка подсоединения сетевого кабеля .....  | 6-3         |
|            | Проверка настроек сети.....   | 6-3         |
|            | Установка драйвера принтера.....  | 6-4         |
| 6.1.3      | Подготовка к печати (подключение через USB).....  | 6-5         |
|            | Изменение параметров установки<br>(Windows 7/8/8.1/Server 2008 R2/Server 2012/Server 2012 R2) ..... | 6-5         |
|            | Установка драйвера принтера.....  | 6-6         |
| 6.1.4      | Исходные настройки драйвера принтера.....   | 6-7         |
| 6.1.5      | Как печатать .....  | 6-7         |
| <b>6.2</b> | <b>Использование функции сканирования.....</b>  | <b>6-8</b>  |
| 6.2.1      | Доступные операции в функции сканирования .....   | 6-8         |
| 6.2.2      | Процесс сканирования .....  | 6-9         |
| <b>6.3</b> | <b>Использование функций факса.....</b>   | <b>6-10</b> |
| 6.3.1      | Функции факса .....   | 6-10        |
| 6.3.2      | Как отправлять.....   | 6-11        |
| 6.3.3      | Функция отправки факсов.....  | 6-12        |
| 6.3.4      | Функция приема факсов.....  | 6-12        |
| <b>6.4</b> | <b>Использование функции копирования.....</b>   | <b>6-13</b> |
| 6.4.1      | Как копировать .....  | 6-13        |
| 6.4.2      | Функция копирования .....   | 6-14        |
| <b>6.5</b> | <b>Печать файла с USB-носителя .....</b>  | <b>6-15</b> |
|            | Поддерживаемые USB-носители .....   | 6-15        |
|            | Как печатать .....  | 6-16        |
| <b>6.6</b> | <b>Регистрация адреса.....</b>  | <b>6-17</b> |
|            | Адресная книга.....   | 6-17        |
|            | Регистрация получателя факса .....  | 6-17        |
|            | Регистрация адресов электронной почты .....   | 6-17        |

---

## 7 Индекс



---

# 1

## Введение



# 1 Введение

В настоящем [Кратком руководстве] используются иллюстрации для описания последовательности действий при выполнении самых распространенных функций ясным и понятным образом.

Начните с изучения настоящего руководства и ознакомьтесь со всеми функциями, которые предлагает аппарат.

Подробнее о различных функциях см. в руководствах пользователях на CD/DVD, входящем в комплект поставки аппарата.

Для обеспечения безопасной и корректной эксплуатации аппарата перед началом использования аппарата обязательно изучите информацию по технике безопасности на стр. 1-5 настоящего руководства.

Кроме этого, настоящее руководство содержит следующую информацию. Внимательно изучите настоящее руководство перед началом использования аппарата.

- Для обеспечения безопасной эксплуатации аппарата необходимо соблюдать следующие пункты:
- информация по технике безопасности при работе с аппаратом,
- меры предосторожности при работе с аппаратом

Изображения аппарата и окон, содержащиеся в настоящем руководстве, могут несколько отличаться от фактического внешнего вида оборудования и окон.

## 1.1 Информация по экологической безопасности

### ENERGY STAR®



В качестве участника программы ENERGY STAR® мы заявляем, что данный аппарат соответствует нормативам ENERGY STAR® по рациональному использованию электроэнергии.

### Что представляет собой изделие ENERGY STAR®?

Программа ENERGY STAR® предусматривает специальную функцию, которая по истечении определенного времени переключает устройство из пассивного режима в "режим энергосбережения". Изделия ENERGY STAR® более рационально используют электроэнергию, снижают затраты на коммунальные услуги и способствуют охране окружающей среды.

### Преимущества управления расходом электроэнергии с точки зрения экологии

Расход электроэнергии аппаратом зависит как от его свойств, так и от характера его эксплуатации.

Надлежащая настройка системы управления расходом электроэнергии обеспечит вам значительную экономию ресурсов. Путем выбора более раннего (или оптимального) момента времени для перехода в режим энергосбережения (например "спящий режим") можно сократить расход электроэнергии.

## Переработанная бумага

Данный аппарат может осуществлять печать на переработанной бумаге и бумаге, сертифицированной в соответствии с принципами рационального использования природных ресурсов, которая соответствует европейскому стандарту EN 12281, а также на чистой бумаге. Кроме этого, он может осуществлять печать на бумаге с низкой плотностью, например 64 г/м<sup>2</sup>. Использование такой бумаги также помогает сберечь природные ресурсы.

## Двустороння печать

На аппаратах, оснащенных блоком двусторонней печати, печать может автоматически выполняться на обеих сторонах бумаги.

Использование этой функции способствует сокращению расходов и сбережению природных ресурсов.

Подключенный драйвер принтера задает функцию двусторонней печати на компьютере в качестве исходной настройки, которую можно изменить в ручном режиме после установки.

## 1.2 Информация по технике безопасности

Данный раздел содержит подробные указания по использованию и техническому обслуживанию аппарата. Чтобы использовать аппарат оптимальным образом, рекомендуется внимательно изучить указания в настоящем руководстве и следовать им.

Прежде чем подключать аппарат к источнику питания, прочитайте данный раздел. Он содержит важные указания по технике безопасности пользователя и мерам по предотвращению неисправностей оборудования.

Обязательно соблюдайте все меры предосторожности, указанные в каждом разделе настоящего руководства.

KMI\_Ver.02\_OE

Ссылка

- Помните, что некоторые узлы вашего аппарата могут отличаться от узлов, описанных в данном разделе.

### Предупреждающие и предостерегающие символы

Обязательно соблюдайте меры предосторожности.

Настоящее руководство содержит указания, которые всегда должны строго соблюдаться во избежание получения травм и повреждения оборудования.

Травмы и повреждения, которые могут быть вызваны ненадлежащим использованием аппарата, обозначены следующими символами.

| Графическое указание  | Описание  |
|---|---|
|  ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ    | Ненадлежащее обращение может стать причиной серьезной травмы и даже смерти.                         |
|  ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ | Ненадлежащее обращение может стать причиной легкой травмы или повреждения оборудования и помещений. |

### Ниже даны примеры некоторых основных графических символов

| Графические символы   | Описание              | Графические символы   | Описание            | Графические символы   | Описание                            |
|---|-----------------------|---|---------------------|---|-------------------------------------|
|  | Общий запрет          |  | Не разбирать        |  | Не дотрагиваться                    |
|  | Общее указание        |  | Земля               |  | Отсоединить от розетки              |
|  | Общее предостережение |  | Высокая температура |  | Опасность удара электрическим током |

## Подключение к источнику питания



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте другие шнуры питания кроме входящих в комплект поставки или прикрепленных к продукту. Если шнур питания не входит в комплект, используйте только шнур питания и разъем, указанные в документации для пользователя. Использование другого шнура может стать причиной возгорания или поражения электрическим током. Если шнур питания, входящий в комплект, не может быть использован в стране, в которой аппарат был продан, используйте шнур питания, отвечающий следующим условиям, или обратитесь к представителю технической службы.

- Шнур питания имеет характеристики напряжения и силы тока, соответствующие указанным на табличке данных аппарата.
- Шнур питания отвечает нормативным требованиям, действующим в данном регионе.
- Шнур питания оснащен заземляющим штырем/контактом.



Не используйте шнур питания в другом оборудовании.

Невыполнение этого условия может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.



Ни в коем случае не царапайте и не обдирайте шнур питания, не ставьте на него тяжелые предметы, не нагревайте, не скручивайте, не перегибайте, не наступайте, не тяните и старайтесь не повредить его каким бы то ни было иным способом. Использование поврежденного шнура питания (с поврежденной оплеткой, с заломами и т. п.) может стать причиной возгорания и повреждения.

Если произошло что-либо из вышеперечисленного, немедленно отключите питание, выньте шнур питания из розетки и свяжитесь с авторизованной сервисной службой.

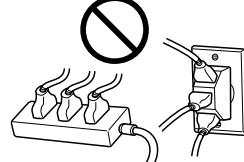


Не используйте источники питания с напряжением, отличным от указанного на аппарате. Невыполнение этого условия может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.

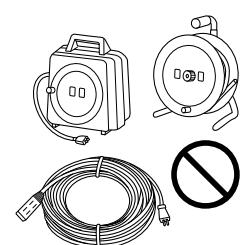


Не используйте разветвители для подключения другого оборудования.

Использование розетки с напряжением выше указанного, может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.



Не используйте удлинители. Использование удлинителя может стать причиной возгорания или поражения электрическим током. Если шнур питания, входящий в комплект, недостаточно длинным для подсоединения к стенной розетке, обратитесь к представителю технической службы.



Включение/выключение шнуром питания мокрой рукой может стать причиной поражения электрическим током.



Всегда вставляйте вилку шнура питания в розетку до конца. Неплотно вставленный шнур питания может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.



Обязательно заземлите аппарат. (Подсоединяйте шнур питания к розетке с заземляющим контактом.) Невыполнение этого условия и, как следствие, утечка тока может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Розетка должна находиться в непосредственной близости от аппарата и быть легко доступна. В противном случае существует вероятность того, что вы не сможете выдернуть шнур из розетки в аварийной ситуации.



Не располагайте никакие предметы рядом с вилкой шнура питания, так как в аварийной ситуации возникает опасность того, что вы не сможете выдернуть шнур из розетки.



Вынимая вилку из розетки, не тяните за шнур питания. Если тянуть за шнур, он может получить повреждения и стать причиной возгорания или поражения электрическим током.



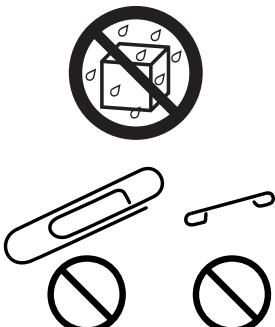
Как минимум два раза в год вынимайте вилку из розетки и очищайте контакты. Пыль, скопившаяся между контактами, может стать причиной возгорания.

**Установка****ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

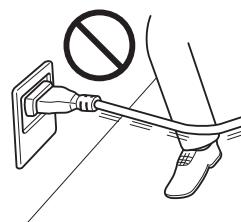
Храните этот пакет в месте, недоступном для детей. Не используйте его в люльках, кроватях, колясках и детских манежах. Тонкая пленка может прилипать к носу и затруднять дыхание. Этот пакет - не игрушка!



Ни в коем случае не ставьте на аппарат вазу с цветами или другие емкости с водой. Не кладите металлические скрепки или другие металлические предметы. Вода или металлические предметы, попавшие внутрь аппарата, могут стать причиной возгорания, поражения электрическим током или повреждения аппарата. При попадании металлического предмета, воды или другого инородного предмета внутрь аппарата немедленно выключите выключатель питания, выньте шнур питания из розетки и вызовите представителя авторизованной сервисной службы.



Укладывайте шнур питания был уложен таким образом, чтобы никто не мог наступить или споткнуться о него. Если наступить или споткнуться о шнур питания, он может нагреться и стать причиной возгорания или поражения электрическим током.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

<Если дано указание использовать фиксирующие ножки>  
После установки аппарата зафиксируйте его с помощью фиксирующих ножек. Невыполнение этого условия может стать причиной смещения и опрокидывания аппарата.



Не устанавливайте аппарат в местах с повышенной концентрацией пыли, сажи или пара, рядом с кухонными столами, ваннами или увлажнителями воздуха. Это может стать причиной возгорания, поражения электрическим током или повреждения аппарата.



Ни в коем случае не устанавливайте аппарат на неустойчивой или наклонной поверхности, а также в месте, подверженном вибрации. В противном случае аппарат может опрокинуться или упасть, что может стать причиной травм или механического повреждения аппарата.



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не допускайте засорения вентиляционных отверстий на аппарате. В противном случае аппарат может перегреться, что может стать причиной возгорания или нарушения функционирования аппарата.



Перед перемещением аппарата обязательно отсоедините шнур питания и другие кабели. В противном случае шнур питания может повредиться и стать причиной возгорания, поражения электрическим током или повреждения аппарата.



При перемещении аппарата всегда беритесь за него в точках, обозначенных в руководстве пользователя или других документах. В противном случае аппарат может упасть и стать причиной тяжелых травм персонала.

**Использование аппарата****ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Попытки модифицировать аппарат могут стать причиной возгорания, поражения электрическим током или повреждения. Если в аппарате используется лазер, поражение лазерным лучом может привести к слепоте.



Не пытайтесь демонтировать крышки и панели, жестко закрепленные на аппарате. В некоторых компонентах аппарата используется высокое напряжение или лазерное излучение, которое может стать причиной поражения электрическим током или слепоты.



Не используйте аппарат в случае его перегрева, появления дыма, посторонних запахов или звуков. Немедленно выключите выключатель питания, выньте шнур питания из розетки и вызовите представителя авторизованного сервисного центра. Использование аппарата в таком состоянии может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.



Не используйте аппарат в случае его падения или повреждения корпуса. Немедленно выключите выключатель питания, выньте шнур питания из розетки и вызовите представителя авторизованного сервисного центра. Использование аппарата в таком состоянии может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.



Ни в коем случае не используйте воспламеняющиеся аэрозоли, жидкости или газы внутри или около аппарата. Не используйте для очистки внутренних поверхностей аппарата воспламеняющийся газ в баллонах. Это может стать причиной возгорания или взрыва.



<Если используется модуль RFID (с ограничением по частоте 13,56 МГц), предназначенный для использования во внутренней системе ближней связи или электромагнитного индукционного нагрева (IH) (ограничение по частоте от 20,05 кГц до 100 кГц)>



Данный аппарат генерирует слабое магнитное поле. Если при нахождении вблизи аппарата вы ощутите необычные симптомы, связанные с вживленными медицинскими приборами (кардиостимуляторами и т.п.), отойдите от аппарата и немедленно обратитесь к врачу.

Обратитесь к представителю технической службы или в авторизованный сервисный центр, если вам непонятно соответствует ли этим параметрам данный продукт или нет.

<Если используется бесконтактный считыватель карт IC> В случае использования вживленных медицинских приборов (кардиостимуляторов и т. д.) не подносите считыватель карт IC к прибору ближе чем на 12 см. Радиоволны могут стать причиной нарушения функционирования вживленных медицинских приборов (кардиостимуляторов и т. д.).



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Длительная работа с аппаратом в плохо вентилируемом помещении или изготовление большого количества копий либо отпечатков может явиться причиной появления запаха от воздуха, выходящего из аппарата. Обеспечьте хорошую вентиляцию помещения.



Внутри аппарата имеются зоны с высокой температурой, которые могут стать причиной ожогов.



При проверке внутренней части аппарата на наличие неисправностей, таких как застревание бумаги, не дотрагивайтесь до поверхностей (вокруг узла термозакрепления и т. д.), на которых имеется предупреждающая наклейка "Caution HOT". Это может стать причиной ожога.



Если вы не собираетесь использовать аппарат в течение длительного времени, отключите его от сети.



В процессе использования аппарата не смотрите на свет лампы в течение долгого времени. Это может вызвать перенапряжение зрения.



Не используйте бумагу со скрепками, бумагу с термочувствительным или электропроводящим покрытием (фольгу, копировальную бумагу и т. д.), а также бумагу для струйных принтеров, так как это может стать причиной возгорания.

**Расходные материалы****ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не бросайте тонер и емкости, содержащие тонер (например картридж с тонером, барабанный узел, узел формирования изображений или узел проявки) в открытый огонь. Горячий тонер может разлетаться в стороны и стать причиной ожогов и других повреждений.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не оставляйте компоненты аппарата, вступающие в контакт с тонером (например картридж с тонером и узел проявки) в местах, доступных для детей. Дети могут облизать или проглотить тонер, что нанесет ущерб их здоровью.



Не храните детали, имеющие отношение к тонеру (например, картридж с тонером и узел проявки), рядом с устройствами, чувствительными к магнетизму, такими как точное оборудование и устройства хранения данных, в противном случае они могут работать некорректно. Это может стать причиной повреждения данного оборудования.



Не открывайте принудительно компоненты аппарата, вступающие в контакт с тонером (например, картридж с тонером и узел проявки). Если тонер случайно высыпался из емкости, всеми силами старайтесь избежать его вдыхания и попадания на кожу.



В случае попадания тонера на кожу или одежду тщательно вымойте это место водой с мылом.



В случае вдыхания тонера выйдите на свежий воздух и прополосните горло большим количеством воды. При появлении подозрительных симптомов (например кашля) обратитесь к врачу.



В случае попадания тонера в глаза немедленно промойте их водой в течение 15 минут. Если раздражение остается, обратитесь к врачу.



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

В случае проглатывания тонера прополоските рот и выпейте несколько стаканов воды. При необходимости обратитесь к врачу.



Никогда не дотрагивайтесь до электрических контактов картриджа с тонером, так как электростатический заряд может вызвать повреждение аппарата.



Перед использованием, посмотрите документацию для пользователей для получения информации по безопасности.



<Если дано указание заменить узел термозакрепления>  
Зона узла термозакрепления сильно нагревается. Перед заменой узла термозакрепления обязательно откройте дверцы и крышки аппарата. После этого оставьте аппарат на некоторое время, а затем проверьте, остыла ли зона термозакрепления до комнатной температуры. Невыполнение этих указаний может стать причиной ожога.



## 1.3 Уведомление о законодательных нормах

### Сертификация по GS

Данное изделие сертифицировано по GS для компании KONICA MINOLTA под фирменным названием bizhub C3110.

Данное оборудование не предназначено для использования в качестве рабочей видеостанции в соответствии с BildscharbV.

### Маркировка CE (Заявление соответствия) для пользователей Европейского союза (EC)

Данное изделие соответствует следующим директивам EC:  
2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC

Данное заявление действительно на территории Европейского союза (EC) или только для EACT.

Используйте с данным аппаратом только экранированные сетевые кабели.

Использование неэкранированных кабелей может стать причиной возникновения радиопомех и запрещено положениями директивы EC 2004/108/EC.

### USER INSTRUCTIONS FCC PART 15 - RADIO FREQUENCY DEVICES (for U.S.A. users)

#### FCC: Declaration of Conformity

|              |  |
|--------------|--|
| Product Type | Multi Function Peripherals             |
| Product Name | bizhub C3110                           |
| Options      | PF-P14, MK-P04, FK-512, HD-P06, AU-201 |

This device complies with Part 15 of the FCC Rules

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### ⚠ WARNING

- The design and production of this unit conform to FCC regulations, and any changes or modifications must be registered with the FCC and are subject to FCC control. Any changes made by the purchaser or user without first contacting the manufacturer will be subject to penalty under FCC regulations.
- This device must be used with a shielded interface cable.
- The use of non-shielded cables is likely to result in interference with radio communications and is prohibited under FCC rules.

## INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT STANDARD (ICES-003 ISSUE 5) (for Canada users)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This device must be used with a shielded interface cable.

The use of non-shielded cables is likely to result in interference with radio communications and is prohibited under ICES-003.

### Электромагнитные помехи

Данное изделие должно использоваться только с экранированным сетевым кабелем.

Использование неэкранированных кабелей может вызвать помехи радиосвязи и запрещено согласно директиве CISPR 22 и местным нормам.

### Лазерная безопасность

В настоящем изделии используется лазерный диод Класса 3В, имеющий максимальную мощность 22 мВт и длину волны 770 - 800 нм.

Данное изделие сертифицировано как лазерный прибор класса 1 в соответствии со стандартом IEC 60825-1: 2007. Так как пучок лазерного излучения скрыт под защитным кожухом, изделие не является источником опасного лазерного излучения, если оно эксплуатируется в соответствии с указаниями, изложенными в настоящем руководстве.

### Внутреннее излучение лазера

Максимальная средняя мощность излучения: 13,6 мкВт на выходном окне излучателя лазерного блока.

Длина волн: 770-800 нм

В устройстве используется лазерный диод класса 3b, испускающий невидимое лазерное излучение.

Лазерный диод и многоугольное зеркало для развертки изображения встроены в лазерный блок.

Узел печатающей головки является НЕОБСЛУЖИВАЕМЫМ.

Поэтому он не должен вскрываться ни при каких обстоятельствах.



## CDRH regulations

This machine is certified as a Class 1 Laser product under Radiation Performance Standard according to the Food, Drug and Cosmetic Act of 1990. Compliance is mandatory for Laser products marketed in the United States and is reported to the Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration of the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS). This means that the device does not produce hazardous laser radiation.

The label shown on page 1-14 indicates compliance with the CDRH regulations and must be attached to laser products marketed in the United States.

### ⚠ CAUTION

**Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified in this manual may result in hazardous radiation exposure.**

- This is a semiconductor laser. The maximum power of the laser diode is 22 mW and the wavelength is 770-800 nm.

## Для пользователей в Европе

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Использование настроек, регулировок и выполнение функций, не указанных в настоящем руководстве, может стать причиной опасного распространения радиации.**

- В данном устройстве используется полупроводниковый лазер. Максимальная мощность лазерного диода 22 мВт, а длина волны 770-800 нм.

## Для пользователей в Дании

### ⚠ ADVARSEL

**Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling. Klasse 1 laser produkt der opfylder IEC60825 sikkerheds kravene.**

- Dette er en halvlederlaser. Laserdiodens højeste styrke er 22 mW og bølgelængden er 770-800 nm.

## Для пользователей в Финляндии, Швеции

LOUKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

### ⚠ VAROITUS

**Laitteen Käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittäville näkymättömälle lasersäteilylle.**

- Tämä on puolijohdelaser. Laserdiordin sunrin teho on 22 mW ja aallonpituus on 770-800 nm.

### ⚠ WARNING

**Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskriber gränsen för laserklass 1.**

- Det här är en halvledarlaser. Den maximala effekten för laserdioden är 22 mW och våglängden är 770-800 nm.

### ⚠ VAROITUS

- Avattaessa ja suojalukitus ohitettaessa olet alittiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen.

**⚠ WARNING**

- Osynlig laserstrålning när denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen

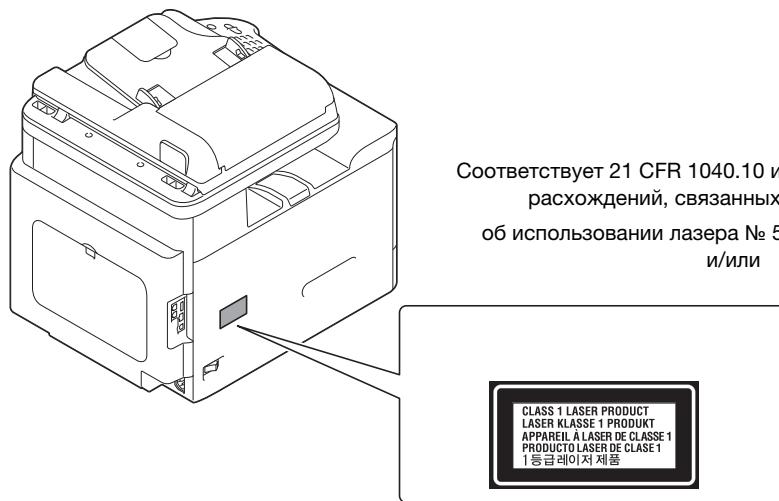
**Для пользователей в Норвегии****⚠ ADVARSEL!**

Dersom apparatet brukes på annen måte enn spesifisert i denne bruksanvisning, kan brukeren utsettes for unsynlig laserstråling som overskriber grensen for laser klasse 1.

- Dette en halvleder laser. Maksimal effekt til laserdiode er 22 mW og bølgelengde er 770-800 nm.

**Табличка лазерной безопасности**

Табличка лазерной безопасности прикреплена находится на внешней стороне аппарата (см. рисунок ниже).

**Выделение озона**

Во время выполнения операции печати, выделяется небольшое количество озона. Это количество невелико и не может причинить серьезный вред здоровью. Тем не менее убедитесь в том, что помещение, в котором эксплуатируется аппарат, достаточно хорошо проветривается, особенно если вы печатаете большой объем документов или аппарат используется непрерывно в течение длительного времени.

**Dégagement d'ozone**

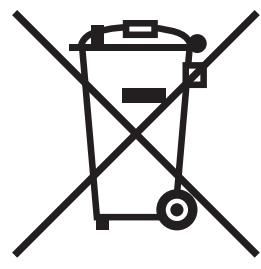
En cours de fonctionnement, l'imprimante ne dégage qu'une faible quantité d'ozone, insuffisante pour provoquer un quelconque malaise personnel. Veillez cependant à ce que la pièce dans laquelle la machine est installée soit aérée de manière adéquate, notamment si vous imprimez de gros volumes ou si l'imprimante est longtemps utilisée en continu.

**Акустические шумы (только для пользователей стран Европы)**

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

**Только для стран-членов ЕС**

Данный символ означает, что аппарат запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами!



Изучите предписания местных органов надзора за охраной окружающей среды или обратитесь к нашим дилерам по вопросам утилизации отработавшего электрического и электронного оборудования. Утилизация данного устройства со специальной переработкой поможет сберечь природные ресурсы и предотвратить потенциальные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья людей из-за неправильной утилизации.

Данный продукт отвечает требованиям Директивы RoHS (2011/65/EU).

**Хост USB**

Подсоединяйте USB-устройства (память, аутентификация, концентратор и т.д.) непосредственно к хосту USB. При использовании кабеля могут возникнуть электромагнитные помехи.

## 1.4 Информация о нормативных требованиях в отношении телекоммуникационного терминального оборудования

Данный раздел содержит информацию о нормативных требованиях в отношении изделий, содержащих телекоммуникационное терминальное оборудование, такое как факсимильные аппараты.

### 1.4.1 Специальная информация для пользователя

#### Для Европы

Устройство факсимильной связи было одобрено в соответствии с решением Совета 1999/ 5/ EC для совместного подключения к коммутируемой телефонной сети общего пользования (PSTN). Однако из-за различий между конкретными телефонными сетями в разных странах это одобрение не дает безусловной гарантии успешной работы этого устройства в конкретной телефонной сети общего пользования.

В случае возникновения проблем в первую очередь обращайтесь к поставщику оборудования.



## 1.5 Информация о законодательных требованиях в отношении беспроводного оборудования

В этом разделе содержится нормативная информация, относящаяся к беспроводным продуктам, оснащенным передатчиками, например, но, не ограничиваясь перечисленным, беспроводные сетевые карты или бесконтактные считыватели карт.

### Требования к модульным компонентам

Беспроводное оборудование содержит следующие модульные компоненты:  
тип нормативных документов/модель Lexmark LEX-M01-005; FCC ID:YLLLEXM01005;  
IC:2376A-M01005

### Воздействие радиоизлучения

Следующая информация действительна, если принтер оснащен беспроводной сетевой картой: излучаемая устройством мощность значительно ниже предельных значений радиоизлучения, установленных Федеральной комиссией по связи США (FCC) и другими регулирующими органами. Для обеспечения соответствия требованиям в отношении воздействия радиоизлучения, установленным FCC и другими регулирующими органами, расстояние между антенной и персоналом, обслуживающим устройство, должно составлять не менее 20 см (8 дюймов).

### Информация для пользователей в Европейском союзе

Данное изделие соответствует требованиям по защите, изложенным в директивах Совета ЕС 2004/108/EC, 2006/95/EC, 1999/5/EC и 2009/125/EC, касающихся согласования и гармонизации законов, действующих в странах-членах ЕС, в отношении электромагнитной совместимости, безопасности электрооборудования, предназначенного для использования в определенном диапазоне напряжения, радиооборудования и телекоммуникационного оборудования, а также экологической безопасности оборудования, связанного с использованием энергии.

Соответствие требованиям подтверждается знаком CE.



Производитель данного продукта: Lexmark International, Inc., 740 West New Circle Road, Lexington, KY, 40550 USA.

Уполномоченный представитель: Lexmark International Technology Hungária Kft., 8 Lechner Ödön fasor, Millennium Tower III, 1095 Budapest HUNGARY, Декларация соответствия требованиям соответствующих директив доступна, ее можно получить по запросу у уполномоченного представителя.

Данный продукт удовлетворяет ограничениям класса B в соответствии с EN 55022 и требованиям по безопасности в соответствии с EN 60950-1.

Изделия, дополнительно оснащенные беспроводной локальной сетью на 2,4 ГГц, соответствуют требованиям по защите, изложенным в директивах Совета ЕС 2004/108/EC, 2006/95/EC, 1999/5/EC и 2009/125/EC, касающихся согласования и гармонизации законов, действующих в странах-членах ЕС, в отношении электромагнитной совместимости, безопасности электрооборудования, предназначенного для использования в определенном диапазоне напряжения, радиооборудования и телекоммуникационного оборудования, а также экологической безопасности оборудования, связанного с использованием энергии.

Соответствие требованиям подтверждается знаком CE.



Эксплуатация разрешена во всех странах ЕС и EACT, но ограничена использованием только в помещении.

Производитель данного продукта: Lexmark International, Inc., 740 West New Circle Road, Lexington, KY, 40550 USA.

Уполномоченный представитель: Lexmark International Technology Hungária Kft., 8 Lechner Ödön fasor, Millennium Tower III, 1095 Budapest HUNGARY, Декларация соответствия требованиям соответствующих директив доступна, ее можно получить по запросу у уполномоченного представителя.

Данный продукт может использоваться в странах, перечисленных в приведенной ниже таблице.

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| AT | BE | BG | CH | CY | CZ | DE | DK | EE |
| EL | ES | FI | FR | HR | HU | IE | IS | IT |
| LI | LT | LU | LV | MT | NL | NO | PL | PT |
| RO | SE | SI | SK | TR | UK |    |    |    |

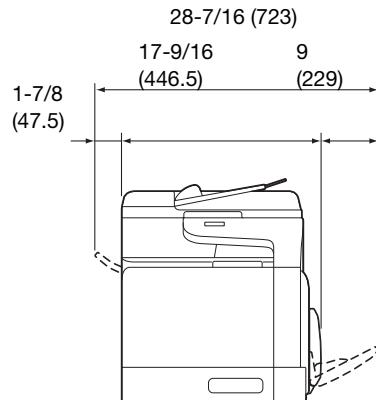
Настоящим компания Lexmark International, Inc заявляет, что данный тип оборудования соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям директивы 1999/5/EC.



## 1.7 Требования к размещению

Чтобы обеспечить легкость управления, замены расходных материалов, частей и регулярного технического обслуживания аппарата, соблюдайте рекомендации, подробно изложенные ниже.

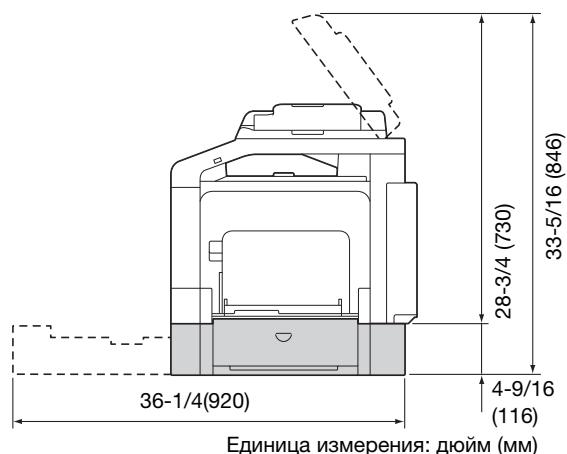
### Вид спереди



Единица измерения: дюйм (мм)

### Вид справа (с установленными дополнительными устройствами)

Заштрихованные части на рисунке обозначают дополнительные устройства.



Единица измерения: дюйм (мм)

## 1.8 Меры предосторожности при эксплуатации

Чтобы обеспечить оптимальную эффективность работы устройства, соблюдайте меры предосторожности, указанные ниже.

### Источник питания

К источнику питания предъявляются следующие требования.

- Колебания напряжения: макс. + 6%/- 10% (от 110 В до 127 В переменного тока),  
± 10% (от 220 В до 240 В переменного тока)
- Колебания частоты: не более ± 3 Гц (при 50 Гц/60 Гц)
- Рекомендуется использовать источник питания с наименьшими отклонениями напряжения или частоты.

### Условия окружающей среды

Для нормальной работы аппарата необходимы следующие условия:

- Температура: 10 - 30°C (50 - 86°F) с перепадами не более 10°C (18°F) в час
- Влажность воздуха: 15-85% с перепадами не более 10% в час

### Хранение копий

Ниже даны рекомендации по хранению копий.

- Во избежание выцветания копии, подлежащие долговременному хранению, рекомендуется не располагать в местах, куда попадает прямой солнечный свет.
- Клей, содержащий растворитель (например, аэрозольный клей), может растворить тонер на копиях.
- Слой тонера на цветных копиях толще, чем на обычных черно-белых. Поэтому при складывании цветной копии тонер на линии сгиба может осыпаться.

### Хранение данных в аппарате

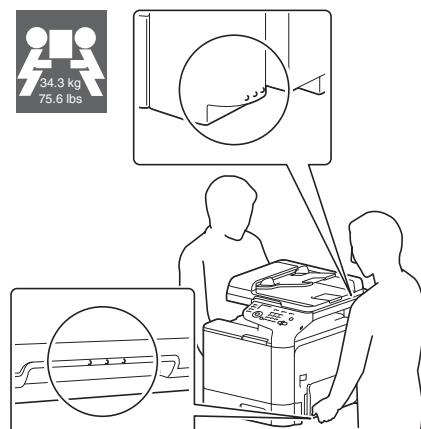
Для аппаратов, оснащенных жестким диском, перед передачей или утилизацией аппарата, либо перед возвращением арендованного аппарата рекомендуется удалить все данные, хранящиеся во всех областях жесткого диска, с помощью функции "Перезаписать все данные" во избежание утечки данных.

Подробнее о функции "Перезаписать все данные", см. Руководство пользователя на CD/DVD. Перед удалением данных обратитесь за консультацией к представителю сервисной службы.

Также рекомендуется периодически выполнять резервное копирование жесткого диска на случай его повреждения. Для получения подробной информации о резервном копировании жесткого диска обращайтесь к представителю сервисной службы.

## Меры предосторожности при перемещении аппарата

Вес аппарата составляет прим. 34,3 кг (75-5/8 фнт) с учетом расходных материалов. Поднимать аппарат всегда должны два человека.



## 1.9 Законодательные ограничения на воспроизведение

На аппарате запрещается воспроизводить оригиналы определенного типа с целью выдачи копии за оригинал.

Ниже для справки приведен далеко не полный список таких документов.

<Финансовые документы>

- Персональные чеки
- Дорожные чеки
- Денежные переводы
- Депозитные сертификаты
- Облигации и другие долговые обязательства
- Свидетельства на акции

<Юридические документы>

- Продовольственные талоны
- Почтовые марки (гашеные и негашеные)
- Чеки и векселя государственных учреждений
- Гербовые марки (гашеные и негашеные)
- Паспорта
- Иммиграционные документы
- Водительские права и документы на транспортные средства
- Документы на жилье и имущество

<Общее>

- Идентификационные карточки, эмблемы и значки
- Документы, защищенные законом об авторских правах, без разрешения правообладателя

Кроме этого, запрещается воспроизведение национальных денежных знаков и денежных знаков других государств, а также произведений искусства без разрешения владельца авторских прав.

Если тип оригинала вызывает сомнение, обратитесь за консультацией к юристу.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

*Кроме этого, данный аппарат имеет функцию защиты от подделки, предотвращающую незаконное воспроизведение денежных знаков и других финансовых инструментов.*

*Мы благодарим вас за понимание того, что при определенных обстоятельствах печатное изображение может иметь незначительные искажения или данные изображения могут не сохраняться, что обусловлено функцией защиты от подделки.*



---

## 2

### О руководствах



## 2    О руководствах

### 2.1    О руководствах

В настоящем руководстве описаны основные процедуры, необходимые для работы с аппаратом, а также конфигурирование исходных настроек. Для получения подробной информации о функциях и рабочих процедурах см. руководство пользователя, включенное в **Руководство пользователя на CD/DVD-ROM**.

Для обеспечения безопасной эксплуатации аппарата перед началом его использования обязательно изучите главу "1 Введение".

## 2.2 Руководства пользователя

### Руководства, содержащиеся в Руководство пользователя на CD/DVD

| Название руководства   | Общая информация   |
|--|--|
| [Краткое руководство]<br>(настоящее руководство)                                 | В настоящем руководстве описаны меры предосторожности, которые должны строго соблюдаться в процессе эксплуатации аппарата. Внимательно изучите настояще руководство перед началом использования аппарата.<br>Кроме этого, в настоящем руководстве описано выполнение основных процедур и конфигурирование исходных настроек. |
| [Руководство пользователя:<br>Введение]  | В этом руководстве содержится информация, которую следует знать, прежде чем приступить к эксплуатации аппарата: например, название каждого компонента, включение и выключение питания, использование <b>Панели управления</b> и загрузка оригинала или бумаги.   |
| [Руководство пользователя:<br>Печать]  | В этом руководстве описывается, установка драйвера принтера, приложения и основные процедуры эксплуатации.   |
| [Руководство пользователя:<br>Копирование]                                       | В этом руководстве рассматриваются различные способы изготовления копий.   |
| [Руководство пользователя:<br>Сканирование]                                      | Это руководство описывает операции сканирования, а также необходимые подготовительные операции.<br>Можно отсканировать бумажный документ, перевести его в цифровой формат и отправить результат на компьютер или сервер.   |
| [Руководство пользователя: Факс]   | Это руководство описывает операции с факсом, а также необходимые подготовительные операции.  |
| [Руководство пользователя: ПК-факс]  | Это руководство описывает операции с ПК-факсом, а также необходимые подготовительные операции.<br>Можно отправить созданные на компьютере данные оригинала по факсу, не печатая их на бумаге.  |
| [Руководство пользователя:<br>Дополнительные функции]                            | В этом руководстве рассматривается установка дополнительных лицензионных комплектов, а также функции, поддерживаемые благодаря установке таких комплектов.   |
| [Руководство пользователя:<br>Техническое обслуживание/<br>поиск неисправностей] | В этом руководстве описывается процесс замены расходных материалов, очистки аппарата и поиска и устранения неисправностей.   |
| [Руководство пользователя:<br>Описание кнопок утилит]                            | В этом руководстве рассматриваются различные настройки утилит, например [Настройки пользователя] и [Настройки администр.], для данного аппарата.   |
| [Руководство пользователя:<br>функции приложений]                                | В этом руководстве рассматриваются специальные возможности эксплуатации аппарата, например, использование <b>Web Connection</b> , ручная установка драйвера принтера, задание настроек печати в ОС Linux и использование устройства идентификации.   |

## 2.3 Руководство пользователя на CD/DVD

Руководство пользователя на CD/DVD-ROM входит в комплект поставки аппарата. На CD/DVD содержатся руководства, необходимые для работы с аппаратом.

Выберите значок требуемого руководства пользователя на первой странице. На экране открывается PDF-файл руководства пользователя.

### 2.3.1 Операционная система

| Пункт                               | Описание  |
|-------------------------------------|---|
| Поддерживаемые операционные системы | Microsoft Windows Vista (SP2) / Windows 7 (SP1)/ Windows 8 / Windows 8.1<br>Apple Mac OS X 10.4/10.5/10.6/10.7/10.8/10.9  |
| Поддерживаемые браузеры*            | Для Windows <ul style="list-style-type: none"><li>• Internet Explorer 7.x/8.x/9.x/10.x (версия для рабочего стола)/11.x (версия для рабочего стола)</li><li>• Firefox 18 или более поздней версии</li></ul> Для Mac OS <ul style="list-style-type: none"><li>• Safari 4.x/5.x/6.x/7.x</li></ul> |
| Необходимое приложение              | Для Windows <ul style="list-style-type: none"><li>• Adobe Reader 9.x/10.x/11.x</li></ul> Для Mac OS <ul style="list-style-type: none"><li>• Adobe Reader 8.x/9.x/10.x/11.x</li></ul>  |
| Разрешение дисплея                  | 1024 x 768 пикселей или выше  |

\* Необходимо включить JavaScript.

## 2.4 Обозначения и символы, используемые в настоящем руководстве

### Инструкции к процедурам

- ✓ Данный символ в виде "галочки" обозначает необходимое условие для выполнения процедуры.
- 1 Число в данном формате "1" обозначает первый шаг.
- 2 Число в данном формате обозначает серию шагов.
  - Данный символ обозначает дополнительные пояснения к инструкциям, касающимся процедур.

### Символы, используемые в настоящем руководстве

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Данный символ обозначает риск, который может вызвать повреждение аппарата или документов. Во избежание повреждений следуйте инструкциям.



#### Советы

Данный символ обозначает справочную информацию по теме, а также опции, необходимые для использования функции.



#### Справка

Данный символ указывает на функции, относящиеся к рассматриваемой теме.



#### Связанная настройка

Указывает на настройки, относящиеся к определенной теме, которые доступны для любого пользователя.



#### Связанная настройка (для администратора)

Указывает на настройки, относящиеся к определенной теме, которые доступны только для администратора.

### Названия продукта и кнопок

| Обозначения, используемые в настоящем руководстве | Описание   |
|---|--|
| [ ]   | Используется для обозначения названий кнопок в <b>Окне сообщений</b> или на экране компьютера, либо название руководства пользователя. |
| Полужирный текст                                  | Используется для обозначения названий кнопок, названий деталей, продуктов или опций на <b>Панели управления</b> .                      |

### Обозначения названий приложений

В настоящем руководстве названия приложений обозначаются следующим образом.

| Название приложения                        | Обозначения, используемые в настоящем руководстве |
|--|---|
| Прямая печать PageScope                    | Прямая печать                                     |
| PageScope Web Connection                   | Web Connection                                    |
| Администратор данных PageScope             | Администратор данных                              |
| PageScope Mobile (для iPhone/iPad/Android) | Mobile (для iPhone/iPad/Android)                  |

---

# 3

## Обзор аппарата

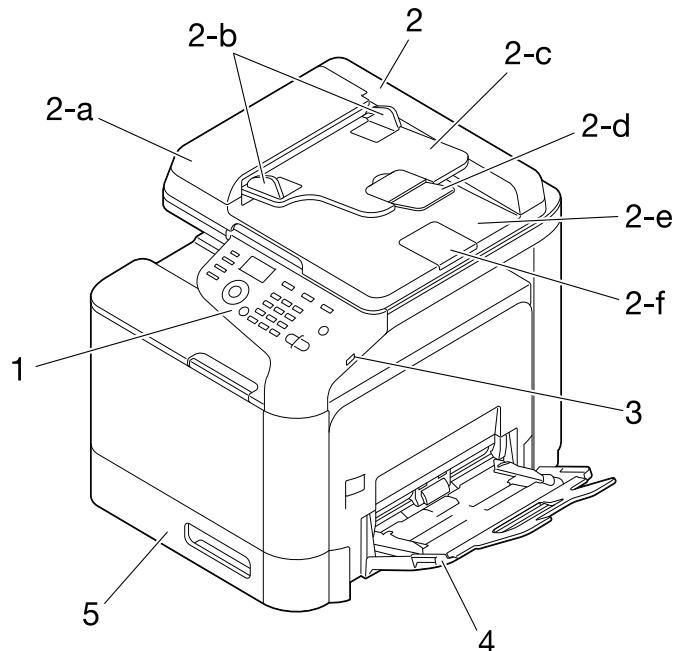


## 3 Обзор аппарата

### 3.1 Об аппарате

#### 3.1.1 Название каждого компонента

##### Передняя сторона



| №   | Название                                 |
|-----|--|
| 1   | Панель управления                        |
| 2   | Автоматический податчик документов (АПД) |
| 2-a | Крышка АПД                               |
| 2-b | Направляющая документа                   |
| 2-c | Лоток подачи документа                   |
| 2-d | Удлинительный лоток                      |
| 2-e | Выходной лоток для документов            |
| 2-f | Ограничитель документа                   |
| 3   | Порт USB                                 |
| 4   | Лоток ручной подачи                      |
| 5   | Лоток 1                                  |

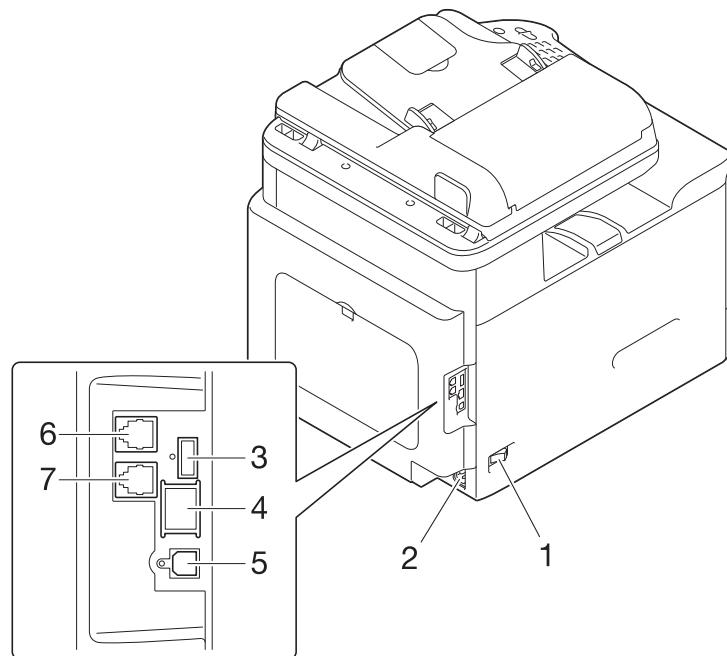


##### Советы

- Для сканирования оригинала в формате "Legal" с помощью АПД, отогните Ограничитель документа наружу.

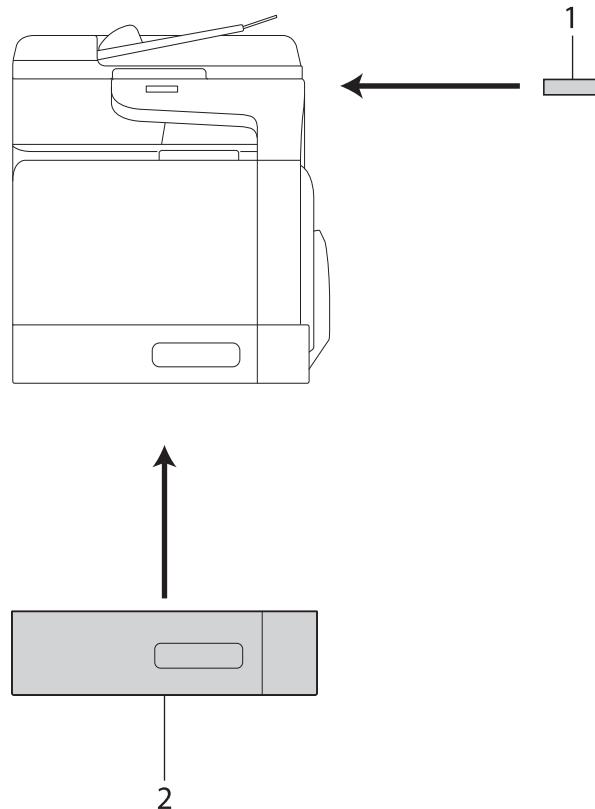
## Задняя сторона

На рисунке показан аппарат с установленным дополнительным **Комплектом факса FK-512** и **Монтажным комплектом MK-P04**.



| № | Название   |
|---|--|
| 1 | Выключатель питания                                  |
| 2 | Разъем питания                                       |
| 3 | Порт USB (для подключения устройства идентификации)  |
| 4 | Порт Ethernet (LAN) (1000Base-T/100Base-TX/10Base-T) |
| 5 | Порт USB (тип B)                                     |
| 6 | Разъем LINE (телефонная линия)                       |
| 7 | Разъем TEL (телефон)                                 |

### 3.1.2 Дополнительное оборудование



| №   | Название                                       | Описание   |
|---|--|--|
| 1   | <b>Устройство идентификации AU-201/AU-201S</b> | Выполняет идентификацию пользователя путем сканирования информации, записанной на карте IC или в NFC-совместимом мобильном терминале (терминал Android). |
| 2   | <b>Устройство подачи бумаги PF-P14</b>         | Позволяет загружать до 500 листов.   |
| Следующие дополнительные компоненты встроены в аппарат и не показаны на рисунке выше. |  |  |
| 3   | <b>Жесткий диск HD-P06</b>                     | Увеличивает емкость жесткого диска и расширяет набор функций.  |
| 4   | <b>i-Option LK-106</b>                         | Используется для добавления шрифта штрих-кода (один из специальных шрифтов).<br>Эта функция доступна при наличии <b>Жесткого диска</b> (опция).          |
| 5   | <b>i-Option LK-107</b>                         | Используется для добавления шрифта Unicode (один из специальных шрифтов).<br>Эта функция доступна при наличии <b>Жесткого диска</b> (опция).             |
| 6   | <b>i-Option LK-108</b>                         | Используется для добавления шрифта OCR (один из специальных шрифтов).<br>Эта функция доступна при наличии <b>Жесткого диска</b> (опция).                 |
| 7   | <b>i-Option LK-111</b>                         | Поддерживает функцию ThinPrint (одна из дополнительных функций).   |
| 8   | <b>Комплект факса FK-512</b>                   | Используется для эксплуатации аппарата в качестве факса.   |
| 9   | <b>Монтажный комплект MK-P04</b>               | Необходимо при установке <b>Комплекта факса FK-512</b> .   |
| 10  | <b>Сетевая карта NC-P03</b>                    | Используется для получения доступа к аппарату в беспроводной сетевой среде.  |
| 11  | <b>Монтажный комплект MK-P07</b>               | Этот узел необходим для установки <b>сетевой карты</b> .   |

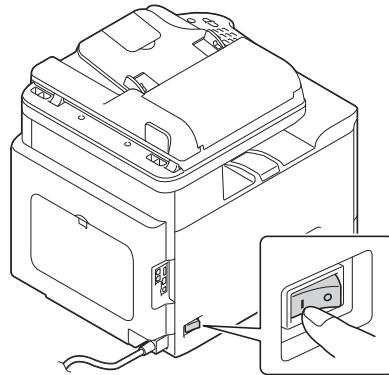


Подробнее о регистрации лицензионных комплектов *i-Option* см. [Руководство пользователя: Дополнительные функции].

## 3.2 Электропитание

### 3.2.1 Включение и выключение выключателя питания

- 1 Подсоедините шнур питания к аппарату.
- 2 Подсоедините шнур питания к электрической розетке.
- 3 При включении электропитания нажмите | на **Выключателе питания**.



На дисплее появляется окно, показывающее, что аппарат запускается.

Когда на дисплее появляется главное окно, это означает, что аппарат готов к работе.

- 4 При выключении электропитания нажмите ○ на **Выключателе питания**.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Во время печати не выключайте **Выключатель питания** и не нажимайте кнопку **Питание**. В противном случае это может привести к застреванию бумаги.

Если во время работы аппарата был выключен **Выключатель питания** или нажата кнопка **Питание**, система удаляет текущие загруженные или передаваемые данные и находящиеся в очереди задания.

Чтобы перезапустить аппарат, выключите **Выключатель питания**, подождите не менее 10 секунд, а затем снова включите выключатель. Несоблюдение этого условия может вызвать нарушение функционирования аппарата.

### 3.2.2 Переключение на режим энергосбережения

Для переключения аппарата в режиме энергосбережения нажмите и удержите кнопку **Сканировани/Ожидание** или **Копирование/Питание**.

При нажатии любой из кнопок состояние аппарата изменяется, как показано ниже.

| Кнопка                       | Состояние аппарата                     | Состояние Индикатор "Пуск" | Печать/факс, прием | Описание  |
|------------------------------|--|----------------------------|--------------------|---|
| <b>Сканирование/Ожидание</b> | Режим ожидания                         | Мигание: синий свет        | Включить           | Выключает фоновую подсветку <b>Окна сообщений</b> для сокращения потребления электроэнергии. При получении задания на печать или факс оно реализуется пока режим ожидания остается активным. Ввод команд с <b>Панели управления</b> вызывает переход в обычный режим.   |
|                              | Режим глубокого отключения             | Мигание: синий свет        | Включить           | Сокращает потребление электроэнергии больше, чем в режиме ожидания. Дисплей <b>Окна сообщений</b> полностью отключен. При получении задания на печать или факса аппарат переходит в режим ожидания для его реализации, а затем снова возвращается в режим глубокого отключения. Возвращение к обычному режиму занимает больше времени по сравнению с режимом ожидания. Ввод команд с <b>Панели управления</b> вызывает переход в обычный режим. |
| <b>Копирование/Питание</b>   | ErP, автоматическое выключение питания | Мигание: оранжевый свет    | Выключить          | Эта функция обеспечивает более значительную экономию электроэнергии, чем режим глубокого отключения, близкий к состоянию выключения питания. Для переключения аппарата из режима "ErP, автом. выключение питания" в обычный режим повторно нажмите кнопку <b>Копирование/Питание</b> .  |



#### Советы

Если аппарат включен в режиме ожидания в заводских настройках, он автоматически переходит в режим глубокого отключения, который обеспечивает более значительную экономию электроэнергии, чем в режиме ожидания.

Однако, аппарат не может быть переведен в режим глубокого отключения в следующих случаях:

- Используется **i-Option LK-111** (опция) и включена функция **ThinPrint**.
- Подключено **Устройство идентификации**.



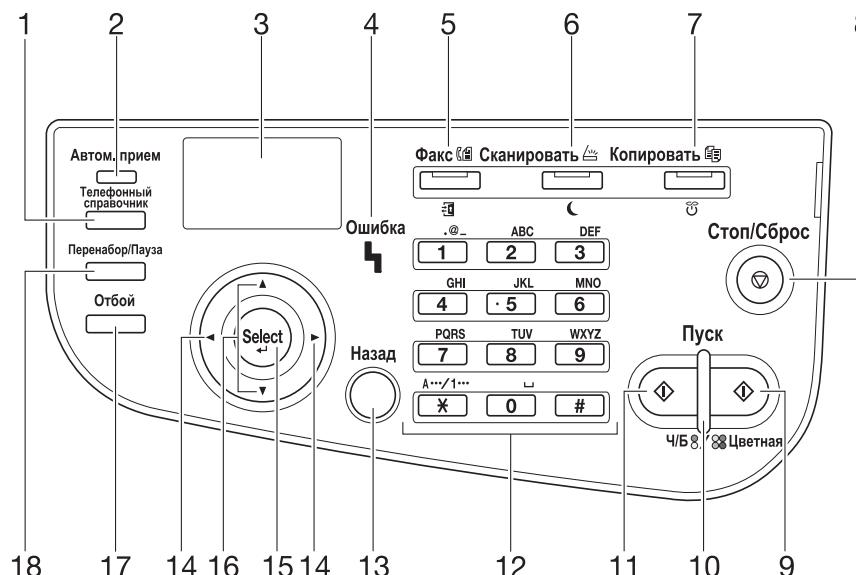
#### Связанная настройка (для администратора)

Если аппарат находится в режиме ожидания, вы можете выбрать, должен ли он переходить в режим глубокого отключения, который обеспечивает более значительную экономию электроэнергии, чем в режиме ожидания.

Для задания настроек: [УТИЛИТЫ] - [Настройки администр.] - [Настройки системы] - [НастрПит/Энергосбр] - [ПотребМощнРежОжид] (По умолчанию: [Включить])

### 3.3 Панель управления

Панель управления расположена в верхней части аппарата и позволяет непосредственно управлять аппаратом. **Окно сообщений** предназначено для отображения сообщений, показывающих состояние аппарата или требуемых операций.



| № | Название                      | Описание   |
|---|-------------------------------|--|
| 1 | <b>Телефонный справочник</b>  | Используется для вызова зарегистрированного получателя ("Избранные", "Адресная книга", "Группа" или "Программа").  |
| 2 | <b>Индикатор Автом. прием</b> | Горит, если в качестве режима приема факса выбрано "Автом. прием".   |
| 3 | <b>Окно сообщений</b>         | Используется для отображения утилит или сообщений.   |
| 4 | <b>Индикатор ошибок</b>       | Горит при наличии ошибки. Также мигает при вызове сервисной службы.  |
| 5 | <b>Факс/Доступ</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Используется для переключения в режим факса. Горит зеленым светом в режиме факса.</li> <li>Если на аппарате активизирована функция идентификации пользователя, эта кнопка может использоваться для входа в систему или выхода из нее. Подробнее, см. [Руководство пользователя: Введение].</li> </ul> |
| 6 | <b>Сканировать/Ожидание</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Используется для переключения в режим сканирования. Горит зеленым светом в режиме сканирования.</li> <li>Нажатие и удержание этой кнопки вызывает переключение на режим ожидания. Подробнее см. на стр. 3-7.</li> </ul>   |
| 7 | <b>Копировать/Питание</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Используется для переключения в режим копирования. Горит зеленым светом в режиме копирования.</li> <li>Нажатие и удержание этой кнопки вызывает переключение на режим автоматического отключения питания ErP. Подробнее см. на стр. 3-7.</li> </ul>   |
| 8 | <b>Стоп/Сброс</b>             | Используется для отмены выбранной настройки или остановки функции.   |
| 9 | <b>Пуск (Цветная)</b>         | Используется для запуска процесса копирования, сканирования или передачи цветного факса.   |

| №  | Название                | Описание   |
|----|-------------------------|--|
| 10 | <b>Индикатор "Пуск"</b> | Показывает состояние аппарата с помощью цвета, мигания или непрерывного горения. <ul style="list-style-type: none"> <li>Горит синим светом: Аппарат готов к работе.</li> <li>Мигает синим светом: Аппарат находится в режиме энергосбережения, однако может принимать факсы или выполнять задания на печать.</li> <li>Мигает оранжевым светом: Аппарат не готов к работе, так как он находится в режиме энергосбережения.</li> <li>Горит оранжевым светом: Аппарат не готов к работе.</li> </ul> |
| 11 | <b>Пуск (Ч/Б)</b>       | Используется для запуска процесса копирования, сканирования или передачи черно-белого факса.   |
| 12 | <b>Клав-ра</b>          | Введите количество копий. Кроме этого, введите номер факса, адрес электронной почты, имя и другие данные.<br>Подробнее о вводе символов см. на стр. 3-12.  |
| 13 | <b>Назад</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Используется для удаления введенных цифровых или буквенных символов.</li> <li>Используется для возвращения в предыдущее окно.</li> <li>Используется для отмены отображаемой на экране настройки.</li> </ul>   |
| 14 | <b>◀/▶</b>              | Используется для перемещения курсора вправо или влево.   |
| 15 | <b>Select</b>           | Используется для определения выбранного пункта меню.   |
| 16 | <b>▲/▼</b>              | Используется для перемещения курсора вверх или вниз.   |
| 17 | <b>Отбой</b>            | Используется для переключения аппарата на режим "Снятая трубка". При нажатии этой кнопки аппарат снова возвращается в режим "Неснятая трубка".   |
| 18 | <b>Перенабор/Пауза</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Используется для отображения номера факса, на который был отправлен последний факс, путем задания получателя с помощью прямого ввода.</li> <li>Используется для включения паузы в номер факса для использования при отправке.</li> </ul>  |

## 3.4 Структура окон

### 3.4.1 Главное окно

#### Режим копирования



| № | Отобразить       | Детали  |
|---|------------------|---|
| 1 | Настройки копира | Проверьте текущую настройку или измените различные настройки. Подробнее, см. [Руководство пользователя: Копирование]. |
| 2 | Состояние        | Используется для отображения сообщения в зависимости от текущего состояния.   |
| 3 | Плотность копии  | Используется для отображения плотности копии.   |
| 4 | Количество копий | Используется для отображения количества копий.  |

#### Режим сканирования



| № | Отобразить             | Детали   |
|---|------------------------|--|
| 1 | Настройки сканирования | Проверьте текущую настройку или измените различные настройки. Подробнее, см. [Руководство пользователя: Сканирование]. |
| 2 | Состояние              | Используется для отображения сообщения в зависимости от текущего состояния.  |
| 3 | Свободная память       | Используется для отображения объема свободной памяти аппарата в %.   |

## Режим факса



| № | Отобразить       | Детали   |
|---|------------------|--|
| 1 | Время            | Используется для отображения текущего времени. Для задания времени выберите [УТИЛИТЫ] - [Настройки администратора] - [Настройки системы] - [Настройки даты/времени]. |
| 2 | Свободная память | Используется для отображения объема свободной памяти аппарата в %.   |
| 3 | Настройки факса  | Проверьте текущую настройку или измените различные настройки. Подробнее см. [Руководство пользователя: Факс].  |
| 4 | Состояние        | Используется для отображения сообщения в зависимости от текущего состояния.  |

### 3.4.2 Окно справки

В случае возникновения ошибки, такой как застревание бумаги, нажмите кнопку ►. На дисплее появляется окно справки с указаниями по устранению ошибки.

## 3.5 Ввод символов

Введите цифры, буквы и специальные символы с помощью **Клав-ра**.

### Изменение режима ввода

Режим ввода изменяется с букв на цифры каждый раз при нажатии кнопки **×** на **Панели управления**.

| Отобразить | Описание         |
|------------|------------------|
| [A...]     | Режим ввода букв |
| [1...]     | Режим ввода цифр |

### Доступные символы

Доступные символы могут различаться в зависимости от режима ввода. Следующие символы доступны в любом режиме ввода.

| Клав-ра | [1...] Режим ввода цифр | [A...] Режим ввода букв |
|---------|-------------------------|-------------------------|
| 1       | 1                       | ., '!?"1-0@/;_          |
| 2       | 2                       | ABC2abc                 |
| 3       | 3                       | DEF3def                 |
| 4       | 4                       | GHI4ghi                 |
| 5       | 5                       | JKL5jkl                 |
| 6       | 6                       | MNO6mno                 |
| 7       | 7                       | PQRS7pqrs               |
| 8       | 8                       | TUV8tuv                 |
| 9       | 9                       | WXYZ9wxyz               |
| 0       | 0                       | (пробел)0               |
| #       | #                       | +&/*=!=?()%[]^`{} \$,:  |



#### Советы

- При нажатии кнопки **×** в окне ввода номера факса отображается звездочка **"\*"**.
- Для удаления всех введенных символов нажмите и удержите кнопку **Назад**.
- Для удаления некоторых введенных символов нажмите кнопку **◀** или **▶** для перемещения курсора к символу, который нужно удалить, а затем нажмите кнопку **Назад**.
- Для непрерывного ввода символов с помощью одной кнопки введите первый символ и нажмите кнопку **▶** для печати следующего символа.
- Для ввода пробела один раз нажмите кнопку **0** в режиме ввода букв.

---

# 4

Загрузка бумаги

---



## 4 Загрузка бумаги

### 4.1 Бумага

#### 4.1.1 Доступные типы бумаги

| Тип бумаги  | Плотность бумаги  | Количество загружаемых листов  |
|---|---|--|
| Обычная бумага<br>Переработанная бумага<br>Бумага для печати на одной стороне <sup>*1</sup> | от 15-15/16 до 23-15/16 фнт<br>(от 60 г/м <sup>2</sup> до 90 г/м <sup>2</sup> ) | <b>Лоток ручной подачи:</b> 100 листов<br><b>Лоток 1:</b> 250 листов |
| Толстая 1   | от 24-3/16 до 39-7/8 фнт<br>(от 91 г/м <sup>2</sup> до 150 г/м <sup>2</sup> )   | <b>Лоток ручной подачи:</b> 20 листов<br><b>Лоток 1:</b> 20 листов   |
| Толстая 2   | от 40-3/16 до 55-7/8 фнт<br>(от 151 г/м <sup>2</sup> до 210 г/м <sup>2</sup> )  | <b>Лоток ручной подачи:</b> 20 листов<br><b>Лоток 1:</b> 20 листов   |
| Глянцевая бумага 1  | от 26-5/8 до 34-1/16 фнт<br>(от 100 г/м <sup>2</sup> до 128 г/м <sup>2</sup> )  | <b>Лоток ручной подачи:</b> 20 листов<br><b>Лоток 1:</b> 20 листов   |
| Глянцевая бумага 2  | от 34-5/16 фнт до 42 фнт<br>(от 129 г/м <sup>2</sup> до 158 г/м <sup>2</sup> )  | <b>Лоток ручной подачи:</b> 20 листов<br><b>Лоток 1:</b> 20 листов   |
| Открытка  | -   | <b>Лоток ручной подачи:</b> 20 листов<br><b>Лоток 1:</b> 20 листов   |
| Конверт   | -   | <b>Лоток ручной подачи:</b> 10 листов                                |
| Этикеточная бумага  | -   | <b>Лоток ручной подачи:</b> 20 листов<br><b>Лоток 1:</b> 20 листов   |
| Бланк письма <sup>*2</sup>  | -   | <b>Лоток ручной подачи:</b> 20 листов<br><b>Лоток 1:</b> 20 листов   |

<sup>\*1</sup> Бумага, печать на которой производится только с одной стороны (например, если на лицевой стороне уже что-то отпечатано).

<sup>\*2</sup> Бумага, на которой уже напечатаны название компании, заранее заданный или любой другой текст.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Бумага, отличная от обычной, именуется специальной бумагой. При загрузке специальной бумаги в лоток указывайте правильный тип бумаги. В противном случае это может привести к застреванию бумаги или ошибке печати изображения.



#### Советы

Вы можете выбрать, должна ли быть разрешена печать на обеих сторонах печатных бланков в режиме [Дупл.печатн.блан.] аппарата (по умолчанию: [ОГРАНИЧИТЬ]). Чтобы разрешить печать на обеих сторонах печатных бланков, используйте обычную бумагу в качестве типа бумаги "Печатный бланк".

## 4.1.2 Доступные форматы бумаги

| Устройство подачи бумаги   | Допустимые форматы  |
|----------------------------|---|
| <b>Лоток ручной подачи</b> | A4, A5, A6, B5 (JIS), B6<br>Legal (8-1/2 x 14), Letter (8-1/2 x 11), SP Folio (8-1/2 x 12-11/16),<br>Executive (7-1/4 x 10-1/2), Invoice (5-1/2 x 8-1/2)<br>Foolscap (8 x 13), 8-1/8 x 13-1/4, Folio (8-1/4 x 13),<br>Government Legal (8-1/2 x 13), 8-1/2 x 13-1/2, 16K, Kai 16, Kai 32<br>Открытка (100 мм x 148 мм),<br>ответные открытки/карточки (148 мм x 200 мм)<br>Фотография 4 x 6<br>Конверт #10, конверт "в западном стиле" #6, конверт DL, конверт "в западном стиле" #2, конверт с боковым расположением клапана #3, конверт с боковым расположением клапана #4<br>B5 (ISO), UK Quarto (8 x 10), Government letter (8 x 10-1/2)<br>Ширина: от 3-5/8 до 8-1/2 дюймов (от 92,0 до 215,9 мм),<br>длина: от 5-13/16 до 14 дюймов (от 148,0 мм до 355,6 мм) |
| <b>Лоток 1</b>             | A4, A5, A6, B5 (JIS), B6<br>Letter (8-1/2 x 11), Executive (7-1/4 x 10-1/2), Invoice (5-1/2 x 8-1/2),<br>Government legal (8-1/2 x 13)<br>16K, Kai 16, Kai 32, открытка (100 мм x 148 мм),<br>ответная открытка (148 мм x 200 мм)<br>Фотография 4 x 6<br>UK Quarto (8 x 10), Government letter (8 x 10-1/2)<br>Ширина: от 3-5/8 до 8-1/2 дюймов (от 92,0 мм до 215,9 мм),<br>длина: от 5-13/16 до 11-11/16 дюймов (от 148,0 мм до 297,0 мм)   |



### Советы

- При выполнении печати в качестве области печати для всех форматов бумаги задается область, ограниченная полями шириной 3/16 дюймов (4,2 мм) от краев бумаги. Для достижения оптимальных результатов при задании пользовательского формата в приложении указывайте формат, находящийся в пределах области печати.
- Печать на конвертах возможна только с лицевой стороны (где указывается адрес). Печать на клапане на лицевой стороне не гарантируется. Область, на которой не гарантируется печать, может различаться в зависимости от типа конверта.
- Настройка полей страницы определяется в зависимости от используемого приложения. Если выбрана настройка формата или полей по умолчанию, то на некоторых частях листа печать может быть невозможна. Для получения оптимального результата, задайте пользовательскую настройку таким образом, чтобы изображение было включено в область печати аппарата.
- Задайте пользовательскую настройку в диапазоне числовых значений, указанных в таблице выше, используя драйвер принтера.
- При загрузке в **Лоток 1** бумаги индивидуального формата, ширина которой превышает 8-1/4 дюйма (210 мм), а длина 11 дюймов (279 мм), ее передняя кромка должна быть загнута в связи с особенностями конструкции лотка. (Макс. длина 11-11/16 дюймов (297 мм)) Для загрузки такой бумаги индивидуального формата используйте **Лоток ручной подачи** или загружайте не более 100 листов в **Лоток 1**.
- В операционной среде Mac OS X максимальный размер **лотка ручной подачи**, который может использоваться для двусторонней печати, не должен превышать 8-1/2 дюймов (216 мм) в ширину и 14 дюймов (355 мм) в длину.

## 4.1.3 Меры предосторожности для обеспечения правильной эксплуатации

### Неподходящая бумага

Не загружайте в лоток бумагу следующих типов. Несоблюдение этих мер может привести к снижению качества печати, застреванию бумаги или повреждению аппарата.

- Бумага, печать на которой выполнялась с помощью термопереводных или струйных принтеров
- Сложенная, скрученная, мятая или рваная бумага
- Бумага, которая в течение долгого времени находилась вне упаковки
- Влажная или перфорированная бумага
- Очень гладкая или очень зернистая бумага, а также бумага с неровной поверхностью
- Обработанная бумага (например, бумага с копировальным покрытием, термочувствительная бумага, копировальная бумага или термонаклейки)
- Бумага, украшенная фольгой или тиснением
- Бумага нестандартной формы (не прямоугольная)
- Листы бумаги, скрепленные kleem, скобками или скрепками
- Бумага с наклейками
- Бумага с лентами, крючками, кнопками и т.п.
- Бумага, лицевая и обратная сторона которой имеют разное качество (шероховатость)
- Слишком толстая или слишком тонкая бумага
- Бумага, с накопившимся статическим электричеством
- Кислотная бумага
- Другие неподходящие типы бумаги

### Хранение бумаги

При хранении бумаги необходимо соблюдать следующие требования.

- Храните бумагу на ровной горизонтальной поверхности, не извлекайте бумагу из упаковки до момента загрузки в лоток. Если в течение долгого времени бумага находилась вне упаковки, это может привести к застреванию бумаги.
- Если вы не используете вынутую из упаковки бумагу, то снова уберите ее в оригинальную упаковку и храните в прохладном, темном месте в горизонтальном положении.
- Не храните бумагу в местах:
  - с повышенной влажностью
  - подвергающихся воздействию прямых солнечных лучей
  - подвергающихся воздействию высоких температур 35°C или выше
  - с большим количеством пыли
- Не упираите упаковки бумаги одну в другую и не храните их в вертикальном положении.



### Советы

При покупке большого количества обычной или специальной бумаги выполните пробную печать для проверки качества печати.

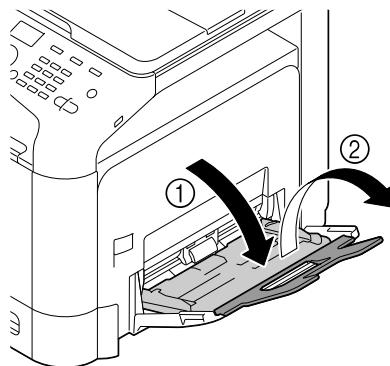
## 4.2 Загрузка бумаги в Лоток ручной подачи

При выборе бумаги формата, неподходящего для обычных лотков, используйте **Лоток ручной подачи**.

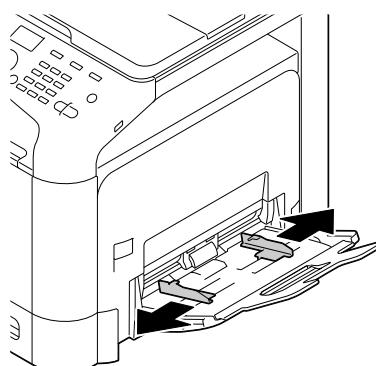
Для использования **Лотка ручной подачи** загрузите бумагу и задайте тип бумаги.

✓ Подробнее о доступных форматах и типах бумаги см. на стр. 4-3.

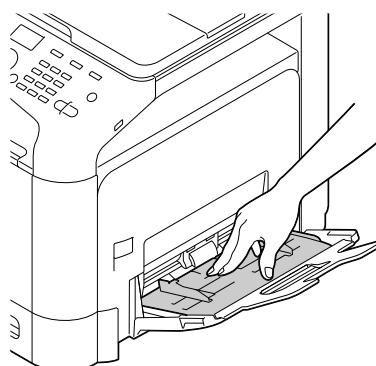
**1** Откройте **Лоток ручной подачи**.



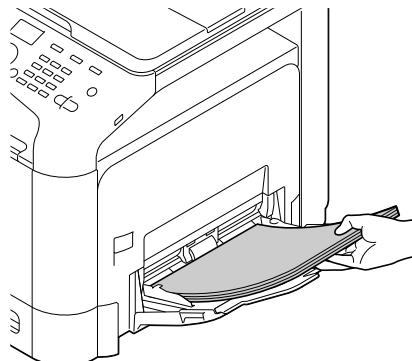
**2** Раздвиньте направляющую.



**3** Отжимайте центральную часть откидной пластины, пока не заблокируются защелки (белые) с правой и левой стороны.



- 4 Вставьте бумагу в щель подачи как можно дальше стороной для печати вниз.
- При загрузке печатных бланков следите за тем, чтобы сторона с названием компании, типовыми фразами и другим печатным текстом была обращена вниз.
- При загрузке печатных бланков при разрешенной 2-сторонней печати на печатных бланках в режиме [Дупл.печатн.блан.] аппарата сторона с названием компании, типовыми фразами и другим печатным текстом была обращена вверх.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

Загружайте бумагу в пределах, указанных на направляющей.

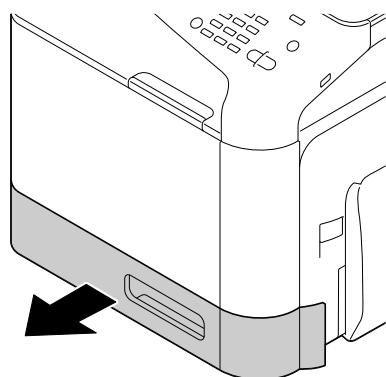
Если бумага скручена, выпрямите ее перед загрузкой.

- 5 Выровняйте направляющую в соответствии с форматом бумаги.
- 6 Измените тип и формат бумаги на **Панель управления**. При загрузке бумаги произвольного формата также укажите формат.
- Для задания настроек: [УТИЛИТЫ] - [Бумага] - [Ручной]

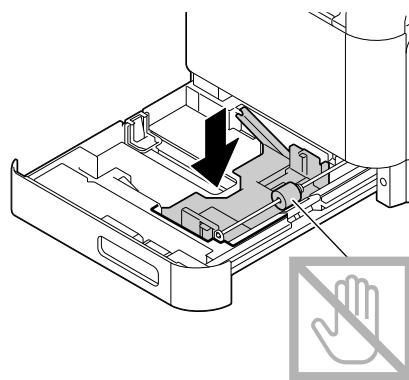
### 4.3 Загрузка бумаги в Лоток 1

- ✓ Подробнее о доступных форматах и типах бумаги см. на стр. 4-3.
- ✓ **Лоток 2** доступен при наличии **Нижнего устройства подачи** (опция). Подробнее о загрузке бумаги в **Лоток 2** см. в [Руководство пользователя: Введение].

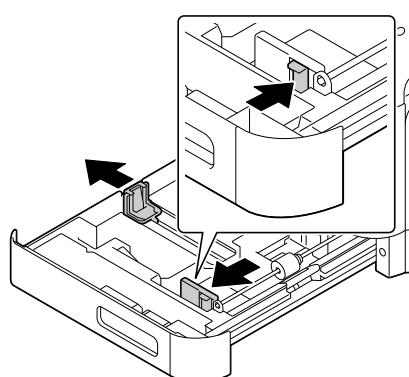
1 Выньте **Лоток 1**.



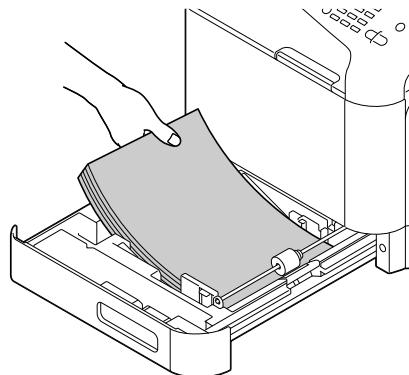
2 Прижмите откидную пластину вниз, пока она не заблокируется.



3 Раздвиньте направляющую.



- 4 Загружайте бумагу в лоток той стороной вверх, на которой будет выполняться печать.
  - Загружайте открытки или ответные карточки короткой стороной к правой части лотка.
  - При загрузке печатных бланков следите за тем, чтобы сторона с названием компании, типовыми фразами и другим печатным текстом была обращена вверх.
  - При загрузке печатных бланков при разрешенной 2-сторонней печати на печатных бланках в режиме [Дупл.печатн.блан.] аппарата сторона с названием компании, типовыми фразами и другим печатным текстом была обращена вниз.



#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Не загружайте листы выше отметки ▼.

Если бумага скручена, выпрямите ее перед загрузкой.

- 5 Выровняйте направляющую в соответствии с форматом бумаги.
- 6 Закройте **Лоток 1**.
- 7 Измените тип и формат бумаги на **Панель управления**. При загрузке бумаги произвольного формата также укажите формат.
  - Для задания настроек: [УТИЛИТЫ] - [Бумага] - [Лоток1]



---

# 5

## Исходные настройки аппарата



## 5 Исходные настройки аппарата

### 5.1 Подготовка к сетевому подключению (для администраторов)

#### Проверка подсоединения сетевого кабеля

Проверьте, подключен ли сетевой кабель к разъему LAN аппарата.

Подробнее о гнезде для подсоединения сетевого кабеля см. на стр. 3-4.

#### Присвоение IP-адреса

Если аппарат имеет фиксированный IP-адрес, вручную введите IP-адрес, маску подсети и адрес шлюза по умолчанию.

На **Панели управления** выберите [УТИЛИТЫ] - [Настройки администр.] - [ETHERNET] - [TCP/IP] - [Настройки IPv4] и настройте следующие параметры.

| Настройки            | Описание   |
|----------------------|--|
| [IP-АДРЕС]           | При указании IP-адреса вручную введите фиксированный IP-адрес, присвоенный аппарату.   |
| [МАСКА ПОДСЕТИ]      | При указании IP-адреса вручную введите маску подсети.  |
| [ШЛЮЗ ПО УМОЛЧАНИЮ]  | При указании IP-адреса вручную введите шлюз по умолчанию.  |
| [Автонаст. IP прил.] | При автоматическом присвоении IP-адреса выберите способ автоматического получения. <ul style="list-style-type: none"><li>• [DHCP]: [ВКЛ] задается по умолчанию.</li><li>• [BOOTP]: [ВЫКЛ] задается по умолчанию.</li><li>• [ARP/PING]: [ВЫКЛ] задается по умолчанию.</li><li>• [Настройки AUTO IP]: только [Включить].</li></ul> |



#### Советы

- Чтобы проверить IP-адрес, присвоенный аппарату, распечатайте страницу конфигурации. Чтобы распечатать страницу конфигурации, выберите [ОТЧЕТ/СТАТУС] - [ОТЧЕТ] - [Страница конфигур.] в главном окне.

## 5.2 Подготовка для факса (для администраторов)

### Проверка подключения модульного кабеля

Проверьте, подключен ли модульный кабель между гнездом LINE и телефонной розеткой.

Подробнее о гнезде для подсоединения сетевого кабеля см. на стр. 3-4.

### Определение типа телефонной линии

Укажите тип (способ набора номера) телефонной линии, к которой будет подключаться аппарат. Для обеспечения связи необходимо правильно указать способ набора номера.

Для задания настроек: [УТИЛИТЫ] - [Настройки администр.] - [Настройки факса] - [Настр.Парам.Линии] - [Способ набора номера]

### Подготовка к использованию аппарата с офисной АТС (PBX)

При использовании аппарата с офисной АТС зарегистрируйте номер внешней линии.

Для задания настроек: [УТИЛИТЫ] - [Настройки администр.] - [Настройки факса] - [НастрСоединенияPBX]

### Выбор способа приема

Способы приема факсов: аппарат принимает факсы автоматически, и пользователь принимает факсы вручную. Выберите способ приема в соответствии с вашей средой.

Для конфигурирования настроек: [УТИЛИТЫ] - [Настройки администр.] - [Настройки факса] - [Настр.Парам.Линии] - [Режим приема]

### Регистрация информации об отправителе

Зарегистрируйте название аппарата и название компании (имя отправителя), а также номер факса аппарата.

Зарегистрированная вами информация добавляется в отправляемые факсы и распечатывается на принимающих аппаратах.

Для конфигурирования настроек: [УТИЛИТЫ] - [Настройки администр.] - [Настройки факса] - [Содержание верхнего колонтитула]

### Настройка даты и времени для аппарата

Настройте дату и время в аппарате, чтобы они распечатывались на отправляемых и принимаемых факсах. Настроенные дата и время будут использоваться таймером передачи, инициирующим связь в заданное время.

Для конфигурирования настроек: [УТИЛИТЫ] - [Настройки администр.] - [Настройки системы] - [НастрДаты/Времени]

## 5.3 Настройка жесткого диска (НЖМД) (для администраторов)

Чтобы зашифровать и защитить данные, сохраненные на жестком диске аппарата, настройте параметры шифрования жесткого диска.

При настройке параметров шифрования жесткий диск форматируется и сохраненные на нем данные удаляются. По этой причине рекомендуем завершить настройку параметров шифрования жесткого диска до начала эксплуатации аппарата.

Для конфигурирования настроек: [УТИЛИТЫ] - [Настройки администр.] - [Настройки безопасности] - [Настройки НЖМД] - [Настр.шифров. HDD]



### Советы

Эта функция доступна при наличии **жесткого диска** (опция).



### Связанная настройка (для администратора)

- При включении режима повышенной безопасности вам потребуется настроить параметры шифрования жесткого диска. Подробнее о режиме повышенной безопасности см. в [Руководство пользователя: Описание кнопок утилит].



---

# 6

## Базовое использование



## 6 Базовое использование

### 6.1 Использование функции печати (ОС Windows)

В этом разделе описывается процесс настройки параметров печати в Windows.



*Подробнее о настройке параметров печати в операционной среде Mac OS см. в [Руководство пользователя: Печать].*

*Подробнее о настройке параметров печати в операционной среде Linux см. в [Руководство пользователя: Функции приложений].*

#### 6.1.1 Драйвер принтера

Перед использованием аппарата в качестве принтера необходимо установить на компьютере драйвер принтера.

Имеются следующие типы драйверов. Выберите драйвер, соответствующий вашим потребностям.

| Драйвер принтера | Язык описания страниц | Описание  |
|------------------|-----------------------|---|
| Драйвер PCL      | PCL6                  | Стандартный драйвер для печати общей офисной документации.<br>Среди указанных трех драйверов он обеспечивает самую быструю скорость печати.   |
| Драйвер PS       | Эмуляция PostScript 3 | Этот драйвер эффективен для печати с высоким разрешением данных, созданных в программах с поддержкой PostScript, предлагаемых компанией Adobe и другими компаниями.<br>Чаще всего используется в графических и печатных приложениях, где важна хорошая цветопередача. |
| Драйвер XPS      | XPS                   | Разработанный после Windows Vista, этот драйвер поддерживает XML Paper Specification (XPS).<br>Имеет ряд преимуществ, включая высококачественное воспроизведение прозрачности.  |

#### 6.1.2 Подготовка к печати (подключение к сети)

##### Проверка подсоединения сетевого кабеля

Проверьте, подключен ли сетевой кабель к гнезду LAN аппарата.

Подробнее о гнезде для подсоединения сетевого кабеля см. на стр. 3-4.

##### Проверка настроек сети

Распечатайте страницу конфигурации и проверьте, присвоен ли аппарату IP-адрес.

Чтобы распечатать страницу конфигурации, выберите [ОТЧЕТ/СТАТУС] - [ОТЧЁТ] - [Страница конфигур.] в главном окне.



*Если IP-адрес не отображается, необходимо настроить сеть. Подробнее см. на стр. 5-3.*

## Установка драйвера принтера

Используйте программу установки для установки драйвера принтера на компьютер.

- ✓ Для выполнения этой задачи требуются права администратора.
- ✓ Используйте **CD/DVD с драйверами и утилитами**.

- 1 Вставьте CD/DVD с драйвером принтера в дисковод для CD/DVD компьютера.
  - Убедитесь, что программа установки запустилась, и перейдите к шагу 2.
  - Если программа установки не запускается, откройте папку с драйвером принтера на CD/DVD, дважды нажмите на [Setup.exe], а затем перейдите к шагу 3.
  - При появлении окна [Управление уч. записями] нажмите на [Продолжить] или [Да].
- 2 Нажмите [Принтер/факс].
- 3 Прочтите лицензионное соглашение и нажмите [Согласен].
- 4 Проверьте содержание окна [Readme] и нажмите [Далее].
- 5 Выберите [Установить принтеры/МФУ] и нажмите [Далее].

Выполняется распознавание подключенных принтеров.

  - В Windows Vista/7/8/8.1/Server 2008/Server 2008 R2/Server 2012/Server 2012 R2 можно выбрать [Предпочтение для IPv4] или [Предпочтение для IPv6]. Адрес имеет предпочтение при обнаружении и в IPv4, и в IPv6.
- 6 Выберите этот аппарат и нажмите [Далее].
  - Если аппарат не обнаруживается, выключите и снова включите его.
  - Вам не нужно изменять способ печати с [Обычная печать] (порт 9100) на другой, если не предписано администратором. В данном руководстве описана настройка [Обычная печать] (порт 9100).
  - В качестве способа печати можно выбрать [Обычная печать], [Интернет-печать] (IPP) или [Защищенная печать] (IPPS). Подробнее о способе печати см. [Руководство пользователя: Печать].
  - Среди подключенных принтеров автоматически обнаруживается и отображается только заданная модель. Если отображается несколько заданных моделей, проверьте IP-адреса.
  - Если подключение к аппарату не распознается, он не будет числиться в списке. В таком случае выберите [Указать принтер/MFP кроме перечисл. выше]. Выберите (IP-адрес, имя хоста...), а затем вручную введите IP-адрес и имя хоста аппарата.
- 7 Поставьте галочку напротив драйвера принтера, который вы хотите установить, и нажмите [Далее].
  - Характеристики драйверов см. на стр. 6-3.
- 8 Проверьте устанавливаемые компоненты и нажмите на [Установить].

- 9 При необходимости измените имя принтера или отпечатайте пробную страницу, а затем нажмите на [Завершение].

На этом процесс установки драйвера принтера завершен.

| Настройки                 | Описание   |
|---------------------------|--|
| [Обзор]                   | Используется для отображения установленных компонентов для выбора.                           |
| [Переименовать принтер]   | Используется для изменения имени аппарата при необходимости.                                 |
| [Свойства]                | Используется для определения опциональной рабочей среды аппарата.                            |
| [Настройки печати]        | Используется для изменения настроек печати аппарата по умолчанию при необходимости.          |
| [Печать пробной страницы] | При необходимости используется для печати пробной страницы в целях проверки процесса печати. |



### Справка

По завершении установки драйвера принтера настройте параметры драйвера по умолчанию.  
Подробнее см. на стр. 6-7.

#### 6.1.3 Подготовка к печати (подключение через USB)

##### Изменение параметров установки (Windows 7/8/8.1/Server 2008 R2/Server 2012/Server 2012 R2)

При использовании Windows 7/8/8.1/Server 2008 R2/Server 2012/Server 2012 R2 перед установкой драйвера принтера измените настройки компьютера.

- 1 Откройте окно [Панель управления].
  - В Windows 8.1 нажмите на [↓] в окне "Пуск", а затем на [Панель управления] - [Оборудование и звук] - [Просмотр устройств и принтеров].
  - В Windows 8 щелкните правой кнопкой мыши в окне "Пуск" и выберите [Все приложения] - [Панель управления].
  - В Windows Server 2012/Server 2012 R2 откройте окно "Пуск" и нажмите на [Панель управления].
  - В Windows 7/Server 2008 R2 откройте меню "Пуск" и нажмите на [Панель управления].
- 2 Нажмите [Система и безопасность] - [Система].
- 3 Нажмите [Дополнительные параметры системы] в меню на левой панели.  
Появляется окно [Свойства системы].
- 4 На вкладке [Оборудование] нажмите [Параметры установки устройств].
- 5 Выберите [Нет, предоставить возможность выбора], а затем [Никогда не устанавливать драйверы из Центра обновления Windows.] и [Сохранить изменения].
  - После установки драйвера принтера верните настройку на [Да, установить автоматически (рекомендуется)].
- 6 Нажмите [OK], чтобы закрыть окно [Свойства системы].

## Установка драйвера принтера

Используйте программу установки для установки драйвера принтера на компьютер.

- ✓ Для выполнения этой задачи требуются права администратора.
- ✓ Используйте **CD/DVD с драйверами и утилитами**.

- 1 Подсоедините USB-кабель к USB-разъему аппарата.
  - Подробнее о гнезде для подсоединения сетевого кабеля см. на стр. 3-4.
  - Если откроется окно мастера добавления устройств, нажмите [Отмена].
- 2 Вставьте CD/DVD с драйвером принтера в дисковод для CD/DVD компьютера.
  - Убедитесь, что программа установки запустилась, и перейдите к шагу 3.
  - Если программа установки не запускается, откройте папку с драйвером принтера на CD/DVD, дважды нажмите [Setup.exe], затем перейдите к шагу 4.
  - При появлении окна [Управление уч. записями] нажмите на [Продолжить] или [Да].
- 3 Нажмите [Принтер/факс].
- 4 Прочтите лицензионное соглашение и нажмите [Согласен].
- 5 Проверьте содержание окна [Readme] и нажмите [Далее].
- 6 Выберите [Установить принтеры/МФУ] и нажмите [Далее].
 

Распознаются подключенные через USB принтеры.
- 7 Выберите этот аппарат и нажмите [Далее].
- 8 Поставьте галочку напротив драйвера принтера, который вы хотите установить, и нажмите [Далее].
  - Характеристики драйверов см. на стр. 6-3.
- 9 Проверьте устанавливаемые компоненты и нажмите на [Установить].
- 10 При необходимости измените имя принтера или отпечатайте пробную страницу, а затем нажмите на [Завершение].

На этом процесс установки драйвера принтера завершен.

| Настройки                 | Описание   |
|---------------------------|--|
| [Обзор]                   | Используется для отображения установленных компонентов для выбора.                           |
| [Переименовать принтер]   | Используется для изменения имени аппарата при необходимости.                                 |
| [Свойства]                | Используется для определения опциональной рабочей среды аппарата.                            |
| [Настройки печати]        | Используется для изменения настроек печати аппарата по умолчанию при необходимости.          |
| [Печать пробной страницы] | При необходимости используется для печати пробной страницы в целях проверки процесса печати. |



По завершении установки драйвера принтера настройте параметры драйвера по умолчанию.  
Подробнее см. на стр. 6-7.

### 6.1.4 Исходные настройки драйвера принтера

При первом использовании аппарата настройте драйвер принтера так, чтобы он содержал информацию об установленных на аппарате опциях, а также о том, настроены ли параметры проверки подлинности.

- 1 Откройте окно принтера.
  - В Windows 8.1 нажмите на [↓] в окне "Пуск", а затем на [Панель управления] - [Оборудование и звук] - [Просмотр устройств и принтеров].
  - В Windows 8 правой кнопкой мыши щелкните в окне "Пуск", а затем нажмите [Все приложения] - [Панель управления] - [Оборудование и звук] - [Просмотр устройств и принтеров].
  - В Windows Server 2012/Server 2012 R2 откройте окно "Пуск" и нажмите на [Панель управления] - [Оборудование] - [Просмотр устройств и принтеров].
  - В Windows 7/Server 2008 R2 откройте меню "Пуск" и нажмите [Устройства и принтеры].
  - В Windows Vista/Server 2008 войдите в меню "Пуск" и выберите [Панель управления] - [Оборудование и звук] - [Принтеры].
  - В Windows Server 2003 откройте меню "Пуск" и выберите [Принтеры и факсы].
- 2 Откройте свойства принтера.
  - В Windows 7/8/8.1/Server 2008 R2/Server 2012/Server 2012 R2 правой кнопкой мыши щелкните на значке установленного принтера и в окне [Свойства принтера] нажмите на имя принтера.
  - В Windows Vista/Server 2003/Server 2008 правой кнопкой мыши щелкните на значке установленного принтера и нажмите [Свойства].

Появится окно [Свойства].
- 3 На вкладке [Конфигурирование] укажите, какие опции установлены на аппарате и настроены ли параметры проверки подлинности.
  - По умолчанию опция [Авто] в [Получить настройки...] активирована. Информация об аппарате получается автоматически и будет отображена в [Опции устройства].
  - Если опция [Авто] в [Получить настройки...] выключена, то при нажатии на [Запросить информ. об уст.] будет получена и отображена информация об аппарате в [Опции устройства].
  - Если вы не можете установить связь с аппаратом или используете связь через USB в Windows Server 2003, то вручную настройте параметры в [Опции устройства]. Выберите в списке пункт, который нужно изменить и задайте значение в [Настройка].
- 4 Нажмите [OK].

### 6.1.5 Как печатать

- 1 Откройте данные оригинала с помощью ПО. В меню [Файл] выберите [Печать].
  - 2 Убедитесь, что в [Имя принтера] (или [Выбрать принтер]) выбран требуемый принтер.
    - Окно [Печать] будет зависеть от программы.
  - 3 Укажите диапазон печати и количество экземпляров.
  - 4 Нажмите [Свойства] (или [Параметры]), чтобы при необходимости изменить настройки драйвера принтера.
    - Измененные в этом разделе настройки будут возвращены к значениям по умолчанию при выходе из программы.
    - Подробнее о настройках печати драйвера принтера см. [Руководство пользователя: Печать].
  - 5 Нажмите [Печать].
- Выполняется печать.

## 6.2 Использование функции сканирования

### 6.2.1 Доступные операции в функции сканирования

Отсканированные аппаратом данные оригинала можно отправить на компьютер или сервер либо сохранить на жестком диске аппарата.

Функция сканирования имеет следующие подфункции.

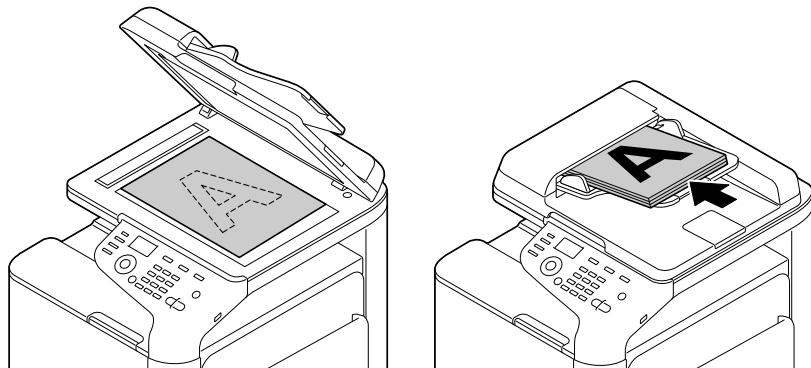
| Функция                     | Описание   |
|-----------------------------|--|
| Сканирование для E-mail     | Отправляет преобразованный файл на любой адрес электронной почты в виде вложения.  |
| Отправка на SMB             | Отправляет преобразованный файл в совместно используемую папку на каком-нибудь компьютере. Чтобы воспользоваться этой функцией, укажите получателя - компьютер или файловый сервер.  |
| Передача по FTP             | Отправляет преобразованный файл на сервер FTP. Эта функция полезна при передаче файла через сервер FTP.  |
| Сохранение на НЖМД          | <p>Сохраняет отсканированные аппаратом данные оригинала на встроенном жестком диске.</p> <p>Сохраненные на жестком диске данные оригинала можно скачать на компьютер через веб-браузер.</p> <p> <b>Примечание</b><br/>Эта функция доступна при наличии <b>Жесткого диска</b> (опция).</p> |
| Сохранить на USB-накопителе | Сохраняет отсканированные аппаратом данные оригинала на USB-накопитель, подключенный к аппарату.   |
| Сканирование WS             | Импортирует данные оригинала с компьютера посредством выдачи инструкции сканирования без настройки сложных системных параметров, либо отправляет отсканированные аппаратом данные оригинала на компьютер.<br>Эта функция поддерживается в Windows Vista и более поздних версиях.   |
| Сканирование TWAIN/WIA      | Преобразует отсканированные аппаратом данные оригинала в файл и импортирует их с компьютера в сети с использованием приложений, совместимых с TWAIN/WIA.   |

#### Справка

Перед использованием функции сканирования может потребоваться выполнить следующие настройки. Подробнее об использовании каждой функции см. [Руководство пользователя: Сканирование].

## 6.2.2 Процесс сканирования

- 1 Загрузите оригинал.



- 2 Нажмите кнопку **Сканирование**.

- 3 Задайте получателя.

→ Вы можете выбрать нужного получателя из списка зарегистрированных или непосредственно ввести информацию о получателе. Подробнее о регистрации получателя см. на стр. 6-17.

- 4 Задайте параметры передачи для сканирования.

→ В главном окне (режим сканирования) нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора настройки, которую нужно изменить.

- 5 Нажмите кнопку **Пуск**.

→ Для сканирования в цветном режиме нажмите кнопку **Пуск (Цветная)**. Для сканирования в черно-белом режиме нажмите кнопку **Пуск (Ч/Б)**.

→ При нажатии кнопки **Стоп/Сброс** во время сканирования оригинала, процесс сканирования останавливается и на дисплее появляется окно с вопросом, действительно ли вы хотите отменить задание. Чтобы остановить процесс отправки, отмените задание.

Начинается отправка.

## 6.3 Использование функций факса

### 6.3.1 Функции факса

Факс - функция связи, использующая телефонную линию для отправки отсканированных оригиналов (бумаги) или получения данных, отправленных с других аппаратов. Данный аппарат имеет различные функции факса, в том числе возможность изменения настроек сканирования в соответствии с оригиналом и сохранения входящих факсов в памяти.

Ниже перечислены предостережения, которые нужно соблюдать при использовании функций факса.

- Для использования функции факса требуется наличие следующего дополнительного оборудования: **Комплект факса** и **Монтажный комплект**.
- Данный аппарат можно подключить к телефонным линиям следующих типов.
  - Городская телефонная сеть (включая линию факсимильной связи)
  - Офисные АТС (PBX, 2-проводные)
- Факсимильные данные нельзя отправлять и принимать в цвете.
- Нельзя подключить офисный телефон в качестве внешнего телефона.
- Нельзя одновременно использовать функцию ожидания вызова.
- Если в корпоративной сети имеется выделенная многоканальная цифровая линия, то скорость передачи факсов может быть ограничена либо может оказаться недоступной факсимильная связь Super G3.
- В редких случаях могут иметь место сбои связи из-за заводских настроек. Это связано с тем, что многоканальное устройство ограничивает частотный диапазон линии до верхнего предела, исходя из того, что линия предназначена для голосовой связи. Кроме того, эти ограничения варьируются в зависимости от устройств, подключенных к сети. За подробной информацией обращайтесь к системному администратору.

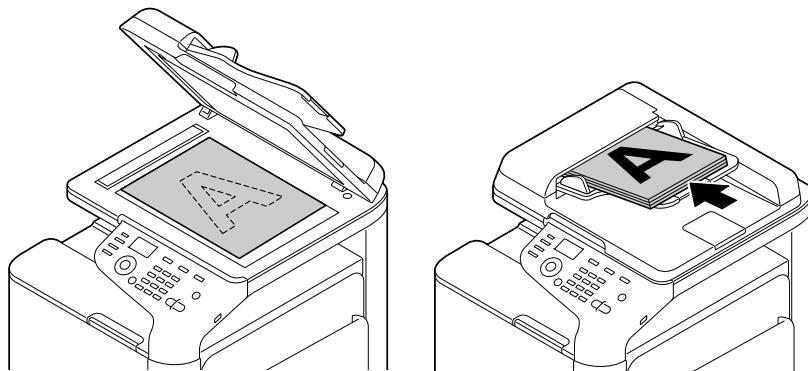


#### Справка

Чтобы воспользоваться функцией факса, на аппарате нужно заранее настроить операционную среду. Подробнее см. на стр. 5-4.

### 6.3.2 Как отправлять

- 1 Загрузите оригинал.



- 2 Нажмите кнопку **Факс**.
- 3 Введите номер факса.
  - Вы можете выбрать нужного получателя из списка зарегистрированных или непосредственно ввести информацию о получателе. Подробнее о регистрации получателя см. на стр. 6-17.
  - Рассылку факсов можно осуществить, указав несколько получателей.
- 4 Задайте параметры передачи для факса.
  - В главном окне (режим факса) нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора настройки, которую нужно изменить.
- 5 Нажмите кнопку **Пуск**.
  - При нажатии кнопки **Стоп/Сброс** во время сканирования оригинала, процесс сканирования останавливается и на дисплее появляется окно с вопросом, действительно ли вы хотите отменить задание. Чтобы остановить процесс отправки, отмените задание.

Начинается отправка.

### 6.3.3 Функция отправки факсов

В этом разделе описаны удобные функции отправки факсов. Подробнее об использовании каждой функции см. [Руководство пользователя: Факс].

| Функция                        | Общая информация  |
|--------------------------------|---|
| Таймер передачи                | Таймер передачи автоматически запускает отправку в предварительно заданное время.   |
| Проверка получателя и отправка | Функция "Проверка получателя и отправка" сверяет номер, указанный для отправки факса с номером получателя (CSI) и отправляет факс только при их совпадении.   |
| Передача с F-кодом             | <p>"Передача с F-кодом" для отправки факса задается т. н. F-код (адрес SUB и идентификатор отправителя). Доступны конфиденциальная связь и запрос на ретрансляционную рассылку.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Функция конфиденциальной связи предназначена для связи с конкретными людьми с использованием ящика для конфиденциального приема, где требуется ввод зарегестрированного номера и пароля.</li> <li>Запрос на ретрансляционную рассылку - функция, при которой ретрансляционная станция, получившая факс, рассыпает его предварительно зарегестрированной группе.</li> </ul> |
| Быстрая передача из памяти     | Передача факса начинается вместе со сканированием одной страницы. Общее количество отправленных страниц можно ввести в данные отправителя.  |
| Передача по запросу            | При передаче по запросу на внутреннем жестком диске заранее сохраняется файл и отправляется по запросу на прием, подаваемому получателем.   |

### 6.3.4 Функция приема факсов

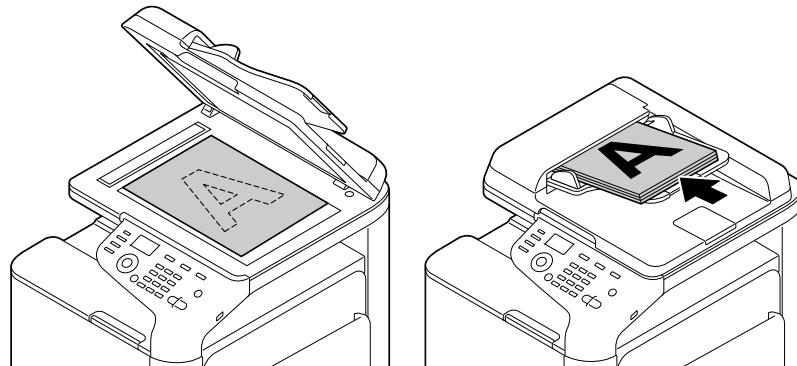
В этом разделе описаны удобные функции приема факсов. Подробнее об использовании каждой функции см. [Руководство пользователя: Факс].

| Функция               | Общая информация  |
|-----------------------|---|
| Передача с пересылкой | При передаче с пересылкой принятый факс отправляется предварительно заданному получателю (факс или электронная почта).          |
| Прием в память        | Функция "Прием в память" сохраняет принятый факс в памяти аппарата, не распечатывая его.  |
| Прием по запросу      | При приеме по запросу принимается файл запроса, сохраненный в отправляющем аппарате, в соответствии с командами этого аппарата. |
| Передача "ПК-факс"    | При передаче "ПК-факс" принятый факс сохраняется в памяти. Сохраненный факс при необходимости можно распечатать или скачать.    |
| Передача ночью        | Эта функция запрещает печать факсов, принятых в предварительно заданное ночное время.   |

## 6.4 Использование функции копирования

### 6.4.1 Как копировать

- 1 Загрузите оригинал.



- 2 Нажмите кнопку **Копирование**.
  - 3 При необходимости настройте параметры копирования.
    - В основном окне (режим копирования) нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора настройки, которую нужно изменить.
  - 4 При необходимости укажите количество экземпляров с помощью **Клав-ра**.
    - Для повторного ввода количества копий нажмите кнопку **Назад**.
  - 5 Нажмите кнопку **Пуск**.
- Оригинал будет отсканирован и начнется копирование.
- Для копирования в цветном режиме нажмите кнопку **Пуск (Цветная)**. Для копирования в черно-белом режиме нажмите кнопку **Пуск (Ч/Б)**.
  - При нажатии **Стоп/Сброс** на дисплее появляется окно с вопросом, действительно ли Вы хотите удалить задание. Чтобы остановить процесс копирования, отмените задание.

## 6.4.2 Функция копирования

В этом разделе описаны удобные функции копирования. Подробнее об использовании каждой функции см. в [Руководство пользователя: Копирование].

| Функция                      | Общая информация   |
|------------------------------|--|
| [Формат оригинала]           | Выберите формат оригинала для сканирования.  |
| [Масштаб]                    | Вы можете скопировать оригинальное изображение, увеличенное либо уменьшенное, на произвольный коэффициент масштабирования.   |
| [Качество] - [Тип оригинала] | Выберите оптимальные настройки для оригинала, чтобы скопировать его при оптимальном уровне качества изображения.   |
| [Качество] - [Плотность]     | Позволяет регулировать плотность копии.  |
| [Качество] - [Удаление фона] | Позволяет корректировать плотность фона у оригиналов с цветным фоном, таких как газеты или оригиналы из переработанной бумаги.   |
| [Качество] - [Чёткость]      | Позволяет делать края изображения более четкими для облегчения чтения. Также позволяет делать резкие контуры более плавными, а размытые изображения - более четкими.   |
| [Выбрать лоток]              | Позволяет задать лоток для бумаги при копировании.   |
| [Оригинал > Вывод]           | Скопируйте оригинал на обе стороны листа.  |
| [КОПИР. ID-КАРТЫ]            | Если требуется скопировать карточки - например, страховое пенсионное свидетельство, водительские права или визитку, можно разместить лицевую и оборотную стороны на одной странице и скопировать изображения на одну и ту же сторону листа. Это поможет сократить количество листов. |
| [Финиширование]              | Позволяет выбрать либо сортировку выводимых листов, либо их группировку при печати нескольких комплектов копий.  |
| [Комбинировать]              | Позволяет копировать односторонний оригинал на обеих сторонах бумаги или двусторонний оригинал на обеих сторонах или на одной стороне листов бумаги.   |
| [Раздельное сканирование]    | Если количество листов оригинала настолько велико, что их нельзя загрузить в <b>АПД</b> все сразу, то можно загружать их партиями, при этом обрабатывая их как одно задание копирования.   |

## 6.5 Печать файла с USB-носителя



### Советы

Эта функция доступна при наличии **Жесткого диска** (опция).

### Поддерживаемые USB-носители

К аппарату можно подключать USB-носители со следующими характеристиками.

| Пункт                  | Спецификации   |
|------------------------|--|
| Поддерживаемые форматы | USB-носитель (поддержка USB 2.0)   |
| Файловая система       | FAT32  |
| Тип файла              | PDF, компактный PDF, JPEG, TIFF, XPS, компактный XPS, OOXML (.docx/.xlsx/.pptx) и PPML (.ppml/.vdx/.zip) |



### Советы

При подключении USB-носителя к аппарату обратите внимание на следующие пункты.

- Используйте USB-разъем со стороны рядом с **Панель управления**.
- Не отсоединяйте USB-накопитель при сохранении файла на нем или печати файла с него.
- Используйте с аппаратом только USB-носители. Не используйте другие USB-устройства (такие как жесткий диск или USB-концентратор).
- В процессе запуска аппарата не вставляйте и не вынимайте USB-носитель из гнезда USB.
- Не отключайте USB-носитель тотчас после подключения.

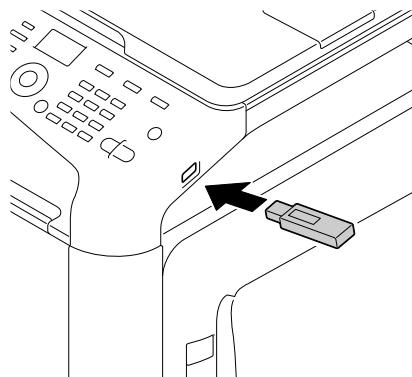


### Советы

Однако зашифрованный PDF-файл не может быть напечатан.

## Как печатать

- 1 Подключите USB-носитель к USB-разъему аппарата.



- 2 В главном окне (режим копирования) нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора [USB/НЖМД], а затем кнопку **Select**.
- 3 Выберите [ВНЕШНЯЯ ПАМЯТЬ] и нажмите кнопку **Select**.
- 4 Выберите [Список файлов] и нажмите кнопку **Select**.
- Для отображения файла JPEG или TIFF выберите [ТИП ФАЙЛОВ] в [PDF,XPS,JPEG,TIFF].
- 5 Выберите файл для печати и нажмите кнопку **Select**.
- Если требуемый файл находится в папке, выберите папку.
- В общей сложности может отображаться до 99 папок и файлов.
- Папки на уровне 7 и выше не могут отображаться.
- 6 При необходимости измените настройку формата бумаги, тип печати (одно- или двусторонняя), количество копий и функцию разбивки на комплекты.

| Настройки                | Описание   |
|--------------------------|--|
| [ФОРМАТ БУМАГИ]          | Выберите формат бумаги для печати. Формат бумаги можно указать, если выбран тип файла TIFF или JPEG.   |
| [ДУПЛЕКС]                | Выберите, будут ли данные печататься с одной стороны или с обеих сторон листа. Для печати с обеих сторон выберите позицию сшивания.                    |
| [КОПИИ]                  | Задайте количество копий для печати.   |
| [Разобрать на комплекты] | При печати нескольких копий данных выберите, будут ли копии подаваться по отдельности одна за другой, как в данном случае: "12345", "12345" и "12345". |

- 7 Нажмите кнопку **Пуск**.

→ Для печати в цветном режиме нажмите кнопку **Пуск (Цветная)**. Для печати в черно-белом режиме нажмите кнопку **Пуск (Ч/Б)**.

Запускается процесс печати.

## 6.6 Регистрация адреса

### Адресная книга

Регистрация часто используемых получателей в аппарате позволит вам не вводить их каждый раз при отправке данных. Зарегистрированный в аппарате получатель представляет собой адресную книгу.

В общей сложности можно зарегистрировать до 250 адресных книг.



#### Справка

Адресные книги могут быть также зарегистрированы с помощью **Web Connection**. Подробнее, см. в [Руководство пользователя: Функции приложений].

### Регистрация получателя факса

Позволяет регистрировать номера получателей факсов.

- 1 Выберите [УТИЛИТЫ] - [Рег.набор в 1 кас.] - [Факс] и нажмите кнопку **Select**.
- 2 Введите номер получателя для набора в одно касание с помощью **Клав-ра** и нажмите кнопку **Select**.
- 3 Введите [Имя] (до 72 символов) и нажмите кнопку **Select**.
- 4 При настройке получателя в разделе [Избранное] (часто используемые номера получателей) выберите [Да] и нажмите кнопку **Select**.
- 5 Введите номер получателя факса и нажмите кнопку **Select**.
  - Доступные кнопки - кнопки цифр (0 по 9), # и \*.
  - При нажатии кнопки **Перенабор/Пауза** в номер будет включена пауза. При включении в номер паузы **Окно сообщений** появляется в [P].
  - При эксплуатации аппарата с офисной АТС нажмите кнопку # для автоматического подключения к внешней линии.
  - Для корректировки введенных данных нажмите кнопку **Назад**.



#### Советы

Если вы введете номер зарегистрированного получателя для набора в одно касание и нажмете кнопку **Выбрать**, вы сможете редактировать и удалять получателя.

- Для редактирования зарегистрированного получателя выберите [Редактировать] для редактирования зарегистрированных данных.
- Для удаления зарегистрированного получателя выберите [Удалить].

### Регистрация адресов электронной почты

Позволяет регистрировать адреса электронной почты получателей.

- 1 Выберите [УТИЛИТЫ] - [Рег.набор в 1 кас.] - [E-mail] и нажмите кнопку **Select**.
- 2 Введите номер получателя для набора в одно касание с помощью **Клав-ра** и нажмите кнопку **Select**.
- 3 Введите [Имя] (до 72 символов) и нажмите кнопку **Select**.
- 4 При настройке получателя в разделе [Избранное] (часто используемые номера получателей) выберите [Да] и нажмите кнопку **Select**.
- 5 Введите адрес электронной почты (до 320 символов) и нажмите кнопку **Select**.

 Советы

Если вы введете номер зарегистрированного получателя для набора в одно касание и нажмете кнопку **Выбрать**, вы сможете редактировать и удалять получателя.

- Для редактирования зарегистрированного получателя выберите [Редактировать] для редактирования зарегистрированных данных.
- Для удаления зарегистрированного получателя выберите [Удалить].

---

# 7

Индекс

---



# Индекс

## Е

ErP, автоматическое выключение питания 3-7

## А

Адресная книга

Как регистрировать 6-17

## Б

Бумага

Доступные типы бумаги 4-3

Доступные форматы бумаги 4-4

Неподходящая бумага 4-5

Хранение бумаги 4-5

## В

Ввод символов 3-12

## Г

Главное окно 3-10

## Д

Дополнительное оборудование 3-5

Драйвер принтера 6-3

Исходные настройки 6-7

Установка (подключение к сети) 6-3

Установка (подключение через USB) 6-5

## З

Загрузка бумаги

Лоток 1 4-8

Лоток ручной подачи 4-6

## И

Информация по технике безопасности 1-5

## Л

Лоток 1 4-8

Лоток ручной подачи 4-6

## Н

Название каждого компонента 3-3

Задняя сторона 3-4

Передняя сторона 3-3

Настройка сети 5-3

## П

Память USB 6-15

Как печатать 6-16

Панель управления 3-8

Подготовка

Настройка сети 5-3

Печать (подключение к сети) 6-3

Печать (подключение через USB) 6-5

Факс 5-4

## Р

Регистрация адреса 6-17

Отправка по E-mail 6-17

Получатель faxa 6-17

Режим ожидания 3-7

Режим энергосбережения 3-7

Руководство пользователя 2-4

## С

Структура окон 3-10

## Ф

Функция копирования 6-13

Как копировать 6-13

Функция копирования 6-14

Функция печати 6-3

Как печатать 6-7

Функция сканирования 6-8

Общая информация 6-8

Процесс сканирования 6-9

Функция факса

Как отправлять 6-11

Общая информация 6-10

Подготовка 5-4

Функция отправки факсов 6-12

Функция приема факсов 6-12

## Э

Электропитание 3-6

Выключатель питания 3-6

